

Diahuebs Juni 20 2013 - Edicion-7 Vol.192457 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Falta menos di 100 dia pa eleccion y MEP t''ey

AVP A CAMBIA HAVO/VWO PA UN TRAM.. Y AWE MAS DI 200 HOBEN NO POR SIGUI UN HAVO/VWO

Pa proteha e investigacion no ta duna mucho informacion

Polis di Curaçao tin indicacion cu a paga pa mata Wiels

Si Martinez (Bolle) ta na bida, e lo tabata un sospechoso den e caso

Degradacion di Standard & Poors ta hopi serio y ta confirma mal maneho di gobierno

Ta berdad cu Mervin Ras ta fix su famia y amigonan ? Doño di Rooi Lamoenchi a perde su tereno y ruman di Mervin Wyatt Ras a hay'e? Esaki ta bon trabao?

Toyota Prado di polis kentel misteriosamente!! Toyota no ta safe mas?



-- Un jeep di polis a kentel diarazon madruga misteriosamente banda di Hotel Central. E jeep nan aki di Toyota a resulta malo? Of ta kico a pasa?

Candela grandi na San Barbola, patras di Tarabana Residence



St. Anna School, St. Paulus School y Maria Goretti School ganadornan di e proyecto di arte di kaarchinan prepaga recicla di SETAR



Lider di MEP. Mr. Evelyn Wever – Croes:

Falta menos di 100 dia pa eleccion y MEP t"ey



STA. CRUZ -- Faltando menos di 100 dia pa eleccion, partido MEP ta bay intensifica su campaña. Lider di MEP a informa cu danki na e actividadnan di fundraising exitoso manera rifa di auto, dos bingo y un rifa di 10 mil florin, nos a logra pa print material di campaña. Material ta cuminsa yega otro siman y si bo ta interesa pa un bandera na bo cas, avisa na Sede di MEP of e candidatonan pa nan bin pega e bandera. MEP no ta paga ningun hende pa pone bandera na nan cas. Tur hende cu haya bandera ta puramente voluntario. MEP ta concentra riba campaña di cas pa cas. E bishitanan ta bayendo hopi bon y nos ta wordo hopi bon ricibi unda cu nos bay, segun lider di MEP. Pa por ta exitoso den esaki, MEP ta concentra riba formacion di candidatonan. Candidatonan cada un ta pone e ser humano central riba nan mesun area di experticio y esaki ta cay den masha bon tera. Cu esaki MEP kier mustra cu MEP t'ey. Keda pendiente!

Lider di MEP. Mr. Evelyn Wever Croes:

Degradacion di Standard & Poors ta hopi serio y ta confirma mal maneho di gobierno

STA. CRUZ -- Standard & Poors a downgrade e credit rating di Aruba basa riba e situacion financiero y economico malo di Aruba. En vez cu gobierno cuminsa bira sincero cu pueblo, e ta sconde pa bagateliza e situacion. Con Prome Minister tin e curashi di bisa cu S&P a duna elogio so na gobierno? Un mucha di 6e klas mes por comprende cu e lenguahe di S&P ta serio. Pakico ta importante pa gobierno actua rapido y stop di manipula? Si gobierno no tuma accion rapido e situacion ta sigui bira pior y liher. Si gobierno no tuma accion liher, e ora si Aruba ta bay rumbo pa bancarota. Ki accion gobierno mester tuma rapido? Cuminsa cu corta gasto di luho. Tur dia tin minister ta biaha cu un grupo grandi di hende. Nan por stop di biaha poco. Tur siman tin un of otro fiesta of celebracion di gobierno, pakico? Si cos ta malo, ban mustra esey tambe. E cantidad di placa cu AVP ta usando den campaña tambe ta mustra cu AVP no ta tuma e situacion na serio. Coordinadornan cu ta costa Aruba 30 miyon ta haya instruccion pa campaña. Y pa colmo Mike Eman ta duna instruccion na coordinadornan pa campaña pa Mervin Wyatt - Ras. Si gobierno no duna atencion na e situacion aki, e ta castiga e pueblo y no ta husto pa laga pueblo paga pa malgobernacion di e gobierno aki.

Mike Eman a duna instruccion na coordinadornan pa campaña

STA. CRUZ -- Placa di pueblo ta wordo malgasta pa finnan politico! Coordinadornan den servicio di e ministernan a haya email y instruccion cu nan mester sali y cana cu e ministernan. Nan mester asisti na tur actividad di AVP y cu nan mester campaña. Awor ta bira mas obvio ta pakico gobierno tin 400 coordinador den su servicio. Hopi keho tin di ciudadanonan cu sin permiso esnan di AVP ta yega pega bandera na nan cura di cas.

Tocante MERVIN WYATT - RAS: Otro informacion cu nos ricibi ta cu tin coordinador di gobierno di AVP te hasta a haya instruccion pa campaña pa Mervin pero e coordinadornan no a gusta e asunto ey. Por comprende cu ainda tin masha hopi resistencia den AVP pa e entrada di Mervin ya cu e AVP-istanan ta custuma ainda di insulta y zundra Mervin. Awor nan mester bay custuma cu Mervin ta un di nan, esaki pa e avpistanan ta un stap mucho leu. E hecho cu gobierno di Mike Eman ta haci mal uso di e aparato gubernamental pa haci politica pa partido AVP ta di condena y e abusonan aki mester ser denuncia na Comision di Bon Boluntad.

URGENTE! Esaki ta bo oportunidad!

Abo kier representa Aruba den un homenahe na Prinses Beatrix? Ultimo dia pa manda grabacion cu bo talento ta AWE



STA. CRUZ -- NOS TA BUSCANDO TALENTO! Riba dia 14 di September ta tuma lugar un concierto pa gradici Su Alteza Real Prinses Beatrix pa su 33 aña di reinado. E evento aki ta tuma lugar den Ahoy, Rotterdam. Pa e presentacion aki ta buscando ciudadanonan Hulandes di tur edad cu lo kier rindi honor na S.A.R. Prinses Beatrix. Abo/Boso tin un talento special, sea den e ramo di musica of baile cu bo(so) ta kere Prinses Beatrix lo aprecia? Haci e siguiente: Manda nos un link di YouTube cu un grabacion cortico unda abo/boso ta demostra locual cu boso por! Splica bo motivacion, pakico bo ta baila of toca un of mas instrument. Tambe splica nos si bo a yega di tin cualkier experiencia special cu Prinses Beatrix. Si esaki no ta e caso, nos lo kier sa ki sentimento special bo tin pa Prinses Beatrix y pakico bo ta pensa cu e lo gusta bo contribucion na e evento. Di tur grabacion ricibi lo scoge 33 talento cu lo wordo invita pa participa na e presentacion den Ahoy. Tene cuenta cu dia 20 di Juni 2013 ta e ultimo dia pa bo manda bo grabacion pa cas.jansen@idtv.nl.

Pa proteha e investigacion no ta duna mucho informacion

Polis di Curaçao tin indicacion cu a paga pa mata Wiels

Si Martinez (Bolle) ta na bida, e lo tabata un sospechoso den e caso

STA. CRUZ -- Den un conferencia di prensa polis di Curaçao a duna informacion di e caso Wiels. Polis di Curaçao a confirma cu L.L.F. alias Pretu ta sospechoso pa a mata Martinez (Bolle). Tambe a bisa cu e detenido Pretu por tin relacion cu asesinato ariba Wiels pero!.... awor e no ta deteni pa asesinato di Wiels. E fayecido Bolle ta un sospechoso di asesinato Wiels, pero a fayece! E detenido Pretu, ta deteni pa e caso di Martinez, alias Bolle, pero NO pa e caso di Wiels. Tambe Polis tin e auto den beslag cu a transporta e curpa di Bolle pa costa. Polis di Curaçao a bisa tambe cu e investigacion riba caso Wiels ta dirigi ariba kende ta esnan cu a paga pa mata Wiels y e investigacion ta dirigiendo su mes ariba e hendenan aki tambe, unda ya tin indicacion of e investigacion ta avanzando. Hopi informacion no ta wordo duna pa asina salba e investigacion. Nan tin hopi informacion, pero no por duna esaki na e momento aki. Hopi cos a wordo confisca. A haci uso di hopi tecnologia pa asina saca hopi informacion. Tecnologia a avanza cu a yuda e parti forensico. E team investigador ta hopi contento cu e avancenan cu ta canando den e caso Wiels. Oficialmente no tin ningun hende deteni pa e caso di Wiels. Pues pa conclui, alias Pretu ta deteni como sospechoso di a mata Martinez, alias Bolle. Pero Pretu no ta sospechoso ni tampoco ta deteni te ne momento aki pa mata Wiels. Sinembargo si Bolle tabata na bida, e tabata sospechoso pa a mata Wiels. Polis ta bisa: E relacion cu Pretu y Bolle ta envolvi den asesinato di Wiels ta existi, dus por tin relacion, pero awor aki no por divulga. Awor aki investigacion no ta permiti pa divulga mas. No tin conclusion ainda, si e curpa di Bolle a wordo corta of a wordo comi door di bestianan. Autopsia lo determina esaki. Polis a confirma cu prome cu Bolle ya tabata un sospechoso PROME cu el'a wordo mata. Pero e no tabata cla pa wordo deteni. Si Bolle a wordo deteni, awe e por tabata na bida. Polis a sigui bisa: "E team tin un bista kico a pasa cu Wiels. Tin indicacion cu ta trata aki ariba un huurmoord, es decir cu un hende a paga pa laga mata Wiels. Ta haciendo avance y tin indicacion den cual direccion mester busca e hendenan aki." " E ID di e persona cu tabata den e auto cu Martinez (Bolle) ta conoci pa polis".

Mantencion a cuminza riba rails di tram.. DOW? Of compania priva? Cu of sin destaho?



STA. CRUZ -- Ariba e foto aki por mira un machine special cu ta duna mantenimento na rails di tram. Di ken esaki ta? Di DOW? Of di compania priva? Cu of sin destaho? Nunca Gobierno a presenta un estudio p'e proyecto aki, pero awor por mira cu e lo no ta barata pa mantene. Pronto pueblo lo haya sa.

Ta berdad cu Mervin Ras ta fix su famia y amigonan ?

Doño di Rooi Lamoenchi a perde su tereno y ruman di Mervin Wyatt Ras a hay'e?

Esaki ta bon trabao?

STA. CRUZ -- Un ciudadano a informa ayera cu doñonan di e tereno di Rooi Lamoenchi, unda cu Betico Croes a tene masha hopi reunion, a wordo kita di e doñonan pa asina wordo traspasa pa un famia di Mervin Wyatt - Ras. Ta berdad? Hopi hende a cuminza puntra ariba esaki, pasobra ta mustra cu net awor cu Mervin a join AVP, ta parce cu tin un cantidad di cos y asunto cu ta wordo gefix den pura. Ta berdad? Nos lo tin cu invesiga awe si ta berdad cu doño di Rooi Lamoenchi a perde tereno.

Tin desconfianza den Team Paul Croes relaciona cu donacion y fondo

STA. CRUZ -- Paul Croes a emiti un comunicado di prensa pa asina informa oficialmente kende ta es persona cu mag ricibi un donacion pa su campaña. E comunicado ta skirbi di tal manera, cu e ta parce mas bien un aclareacion ariba un problema interno. Aparentemente tin algun persona den e Team, cu ta cana pidi placa pa Paul, siendo cu e placa nunca ta yega na e persona concerni. Ta ken nan ta? A veces ta haya sa ta ken y a veces no ta haya sa. Pero e comunicado di Paul ta pidi pa estrictamente duna na un solo persona tur donacion pa Paul Croes y no duna 'otro', pues, na esnan cu actualmente ta pidi pero no ta entrega. Asina e comunicado ta bisa: Pa medio di e comunicado aki Team Paul Croes 2013 y Stichting Leadership & Excellence Foundation y candidato politico Paul Croes (AVP) kier informa comunidad completo en particular comercio cu e unico persona autoriza pa haci peticion pa donacionnan pa e campaña electoral di Paul Croes, ta Presidente di Leadership & Excellence Foundation.

Leerplicht | Enseñanza Obligatorio

E ley di enseñanza obligatorio a drenta na vigor na Aruba. Cu esaki pais Aruba a tuma e obligacion pa garantiza y realiza e derechonan di cada mucha cu ta cay bao di e ley Arubano aki

Dispensacion: Kico no ta bin na remarca pa dispensacion?



STA, CRUZ -- Bay cu vakantie pafor di e dianan stipula pa vakantie di school (p.e. ora tin ofertanan special pa bay cu vakantie den temporada abao), pa bishita famia dem temporada cu no ta cay den vakantie di school, bay mas prome cu vakantie di school of bin bek despues di vakantie di school, na actividad di club, e argumento "mi yiu ta chikito ainda, dus no ta nada cu e falta school", e argumento "den e periodo final di aña escolar nan no ta duna les toch".

Cuanto dia pa dispensacion mi yiu ta haya? Tur mucha cu ta cay bao di e ley di enseñanza obligatorio tin e posibilidad pa haya dispensacion di maximal 10 dia di dispensacion pa aña escolar. E peticion mester wordo entrega cu prueba pa por bin na remarca pa esaki.

Ki ora nos por papia di posibilidad pa dispensacion (1 te cu 10 dia di school)? Ariba dia di matrimonio di famianan di e studiante den di prome, di dos y di tres grado (1 dia), ariba dia cu mayor(nan), mayor(nan) di crianza of welo(a)nan di e studiante ta recorda 25, 40, 50 y 60 aniversario matrimonial (1 dia), ora di maleza grave di mayor(nan), mayor(nan) di crianza of welo(a)nan di e studiante (1 dia), ora di fayecimento di mayor(nan), mayor(nan) di crianza y famia di e studiante te cu di tres grado (1 dia)(na momento di prolongacion esaki mester wordo palabra cu cabezante di school), mudamento cu famia (1 dia).

Kico ta e gradonan di pariente? Di prome grado ta e mayornan di e studiante, di dos grado ta e welo(a)nan, rumannan di e studiante y di tres grado ta e bisawelo(a)nan, omonan, tantanan, sobrino(a)nan di e studiante.

Kico mester pasa den caso di maleza? Mester informa school conforme e reglanan stipula, mayor(nan), mayor(nan) di crianza, instancia mester yama school prome cu 9'or di mainta pa indica na e cabezante di school cu e mucha ta malo, mayor(nan), mayor(nan) di crianza, instancia mester entrega riba e di 11 dia un carta di dokter of specialista na school, den caso di maleza pa tempo largo di un alumno cu ta cay bao di e ley aki, mayornan ta obliga pa entrega un carta di dokter of specialista na cabezante di school. Mas informacion? Bishita www.ea.aw/leerplicht Riba e website Enseñanza Aruba | www.ea.aw por lesa mas tocante Leerplicht. Por haya informacion di entre otro e absentismo di luho y vakantie, biahamento cu mucha cu ta cay bao enseñanza obligatorio, kico ta permiti y kico



no ta permiti, peticion pa haya dispensacion pa motibo di circumstancia di peso (extraordinario), y e proceduranan cu mester sigui. Tambe ta trata diferente pregunta cu regularmente ta bin dilanti den comunidad manera: Ken ta cay bao di enseñanza obligatorio? Ki ora por papia di dispensacion (vrijstelling)? Kico mester haci si kier duna enseñanza na cas? Ken ta controla e enseñanza obligatorio? Ki ora school ta tuma contacto cu e empleadonan publico di enseñanza obligatorio?

Un invitacion cordial pa bishita e website www.ea.aw/leerplicht (of busca Leerplicht of Enseñanza obligatorio den e alfabet menu riba www.ea.aw) pa mas informacion, pa e formularionan necesario of pa informacion di contacto di Bureau Leerplicht Aruba. Tambe por sigui nos riba Facebook na: facebook.com/educationaruba.



Registro Civil y Censo

Hefe di Registro Civil y Censo ta participa cu debi na e periodo druk di vakantie, studiantenan cu ta bay pa exterior y eleccion, departamento di Censo na Schoolstraat 2 lo ta habri entrante 22 di juni 2013 te cu dia 27 di juli 2013 tur diasabra di 09:00 or pa 12:30 or pa servicio di:

1. peticion/ entrega di paspoort
2. peticion/ entrega di identiteitsbewijs (cedula)
3. Peticion pa documento/ uitschrijving pa muchanan di scol (pa e aña escolar nobo of esunnan cu ta bay studia afo).
4. Cambio di adres (adreswijziging)

Pa tur otro servicio acudi den siman durante orario normal.

Elmer Wilsoe a desmenti noticia di Telegraaf: Pretu no ta mi sobrino ni primo

STA. CRUZ -- Minister di Husticia, sr. Elmer Wilsoe a desmenti ayera e noticia di Telegraaf. El'a bisa cu el'a yama tur su rumannan pa confirma si encaso cu Pretu ta nan famia. Tur a nenga esaki categoricamente. E ta lamenta e acusacion aki. Diamars mainta a circula cu Pretu ta primo of sobrino di Wilsoe, cual no ta berdad. Tambe a circula cu autoridad a detene un sobrina di Wilsoe cu ta envolvi, cual tampoco a resulta di ta berdad. Investigacion ta sigui.

AVP a cambia Havo/ Vwo pa un tram.. y awe mas di 200 hoben no por sigui un Havo/Vwo

STA. CRUZ – Di un total di 466 mucha cu a wordo selecta, kendenan tabata den un forma of otro un candidato pa Havo/ Vwo, solamente 254 mucha a clasifica. Esaki ta door cu entre otro Colegio Arubano lo no tin mas cupo na e school pa por tuma mas mucha. MEP na aña 2009 a laga un proyecto completamente den plan pa wordo realiza y cu placa den caha. Kico AVP a haci? Nan a cambia e plan pa un tram.

Kico te consecuencia awe? Hopi mayor y mucha ta decepciona, pasobra nan a studia semper bon, pero danki na un test, cu mester a pisca 254 mucha, siendo cu un cantidad di 200 mucha a wordo ranca di e oportunidad pa sigui Havo. Nos ta 4 aña mas laat y cada aña cu sigui pasa, pa cada aña otro 200 hoben lo wordo obstaculiza pa haya e oportunidad pa sigui un mihor school cu ta duna mihor oportunidad. Unda nos ta bay cu e situacion aki? Awor nos tin un tram ta draai rond bashi den Caya Betico Croes, pero 200 mucha ta lombra wowo na cas y no por sigui un Havo. Esaki ta danki na e vision di Partido AVP cu a haci algo masha masha fout, di cambia un proyecto di school a tram.

Hoben ta cay herida su mes na Parke Curazon





STA. CRUZ -- Den careda di 7:30 di diarazon anochi, presencia di Ambulance a wordo solicita na Parke Jaburibari. Aki tabata trata di un hoben cu mientras e tabata practica deporte cu su baiz mester a cay. E sla tabata basta duro unda pa preveni mas daño, ambulance a wordo yama. Personal di Ambulance a traha basta cu e hoben promer cu a hink'e den ambulance.

Bo kier sa kico EHH? Hoben- y Mayornan ta cordialmente invita na un anochi di informacion tocante EHH

STA. CRUZ -- Encuentro de Hijos e Hijas, mihor conoci como E.H.H. of Encuentro pa Hobennan ta bay tin un mainta di informacion. E mainta di informacion ta diahuebs dia 20 di Juni pa 7:00 di anochi na Colegio San Hose na Santa Cruz. Colegio San Hose ta keda pabao di Misa di Santa Cruz. Fecha di e proximo E.H.H. lo ta e fin di siman di 5, 6 y 7 di Juli 2013. E.H.H. ta un programa internacionalmente conoci como Youth Encounter, cu na Aruba ta forma parti di e programanan di Fundacion Pro Famia Felis. Durante e mainta di informacion lo splica un poco di e historia di E.H.H., lo cera conoci cu algun miembro di e ekipo di E.H.H. cu ta dirigi e fin di siman di encuentro y scucha kico ta e metanan cu E.H.H. kier logra pa cu e hoben participante. Encuentro di hobennan su metanan ta dirigi riba e hoben mes. Kico nan kier logra den bida, pa nan ta consciente di ta un hoben responsabel, di tin un bon relacion cu su mayornan y pa nan ta consciente cu nan ta un yiu di Dios. Temanan duna durante un fin di siman di E.H.H. no ta topiconan cu nos ta custumbra di scucha na radio of lesa den corant, manera adiccion, sexualidad, criminalidad. Pa cu esaki tin instancianan profesional cu ta informa y guia e hobennan aki. E bunita di E.H.H. ta cu e mesun hobennan cu ta participa tambe durante un fin di siman di E.H.H. ta dirigi e encuentro door di sigui un programa special. Pues E.H.H. ta pa tur hoben cu kier conoce y descubri mas di su pontencial y kier ta un miembro activo y participativo den famia. Tur hoben cu tin 15 aña te 23 aña por participa mientras cu nan ta biba cerca nan mayornan y no tin yiu pues nan mes no ta mayor ainda. Pa mas informacion por tuma contacto cu Patrick of Setty Christiaans na telefoon di cas 585-6964 of na cellular, Patrick na 593-4522 y Setty na 592-2170. Nos ta wardabo abo, Hoben hunto cu bo Mayor sin falta na e mainta di informacion!

PETRO_

Caminda a habri pa negociacion pa cooperacion entre Petrobras y Valero

Publication: Saturday, 10 April 2010. Categoria: **General**

PDVSA y Valero ta den dialogo intensivo, segun Minister Presidente Mike Eman

Tuesday, 29 January 2013 21:53

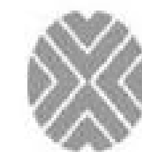
Cu PetroChina awe ta dispuesto pa inverti den refineria na San Nicolas y Aruba ta muestra di Trabaonan duro, serio y visionario di Gabinete Mike Eman

Publication: Friday, 27 April 2012. Categoria: **General**

Petrotrin cu bishita di sondeo y evaluacion na refineria di Aruba

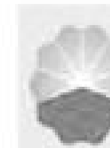
Thursday, 13 June 2013 21:29











WOWO POLITICO

Na Juli 2010 cu Standard & Poor a sali positivo..

Na 2010 Gobierno di AVP a gaba cu ta danki na nan.... y awor?

Awe cu Standard & poor a sali malo ? Ta trabao di ken?

STA. CRUZ -- Aki nos tin un recorte di corant, unda Gobierno di AVP a gaba y elogia nan trabao, despues di a haya un rating positivo di Standard & Poors. Awe cu nos ta na Juni 2013, cu e ratings a sali malo, ta danki na ken? Lesa pa bo mes! Mira con hipocrita e Gobierno di AVP ta.

Determinacion, perseverancia y vision di Gabinete Mike Eman ta duna su frutonan

Aruba ta mantene su A- riba ratings di "Standard and Poor's"

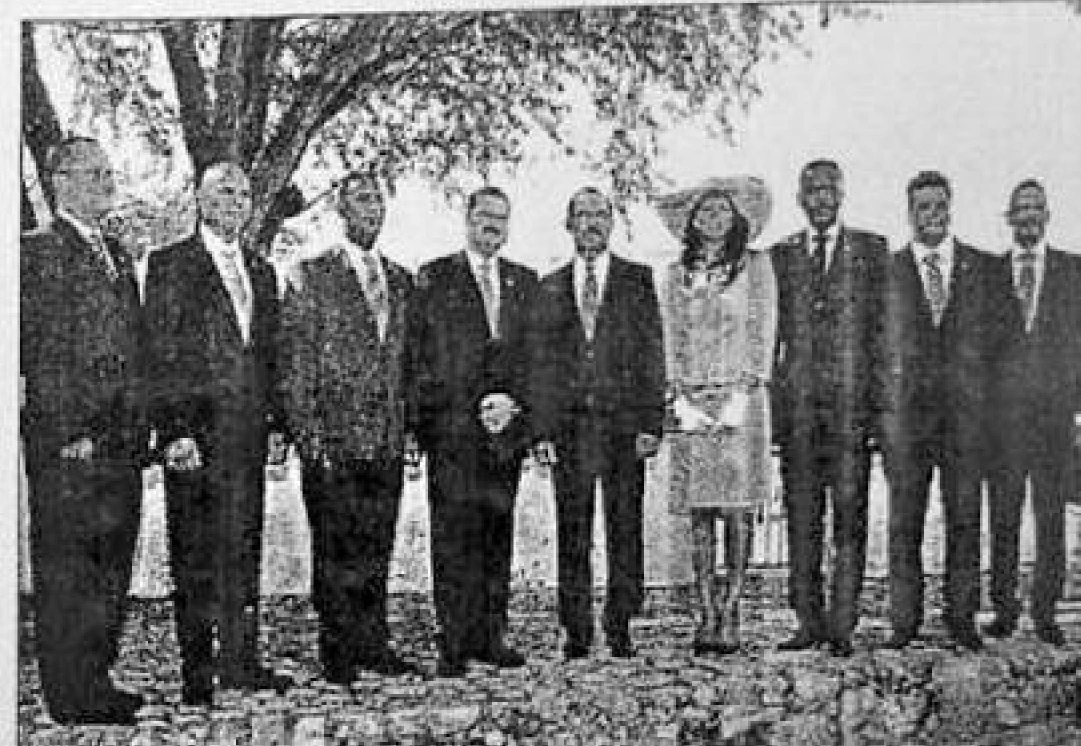
ORANJESTAD- Un tremendo bon noticia a drenta cerca gobierno ayera for di New York. E agencia di ratings masha severo mes, esta "Standard and Poor's" a confirma e A- di Aruba y cu tin espacio pa mehoracion.

Tur esaki danki na Gabinete Mike Eman. E agencia ta bisa esaki tambe cu tanto palabra den e carta cu a wordo manda pa oficina di gobierno. Un di e puntonan cu a pisa masha hopi mes den yega na e decision positivo aki pa Aruba ta e determinacion continuo y esfuersonan incansabel di e actual gobierno pa tin un bon relacion cu Hulanda.

Mescos tambe e cooperacion institucional cu nos tin cu Madre Patria a hunga un rol grandi cerca Standard & Poor's. E economia prospero di Aruba cu un GDP di casi 25 mil dollar per capita, un democracia stabil y e nivel halto di desaroyonan social ta sostene e capacidad di pago (kredietwaardigheid) di e actual gobierno di Aruba.

Loke tambe e analistanan di e agencia di Standard and Poor's" a nota ta e disciplina cu e gobierno aki a demostra pa mantene su gastonan abou y tambe cu ora mester tin e corahe pa ataka problemanan cu tin, manera loke tin riba mesa awor den e dialogo social, esta tuma accion pa mehora APFA y haci e gastonan di AZV pagabel den un forma duradero.

E resultado positivo aki ta un masha bon noticia mes pa Aruba. Diaranson awor e profesionalnan di Fitch Ratings ta yega Aruba y lo papia cu prome Minister Eman diabierna dia 16 di juli.



Mirando e resultado bentahoso pa Aruba di "Standard and Poor's" no tin duda cu e ratingnan di Fitch Ratings tambe lo resulta positivo pa nos.

Logronan cu ta danki na e forma visionario di goberna di e actual gobierno.

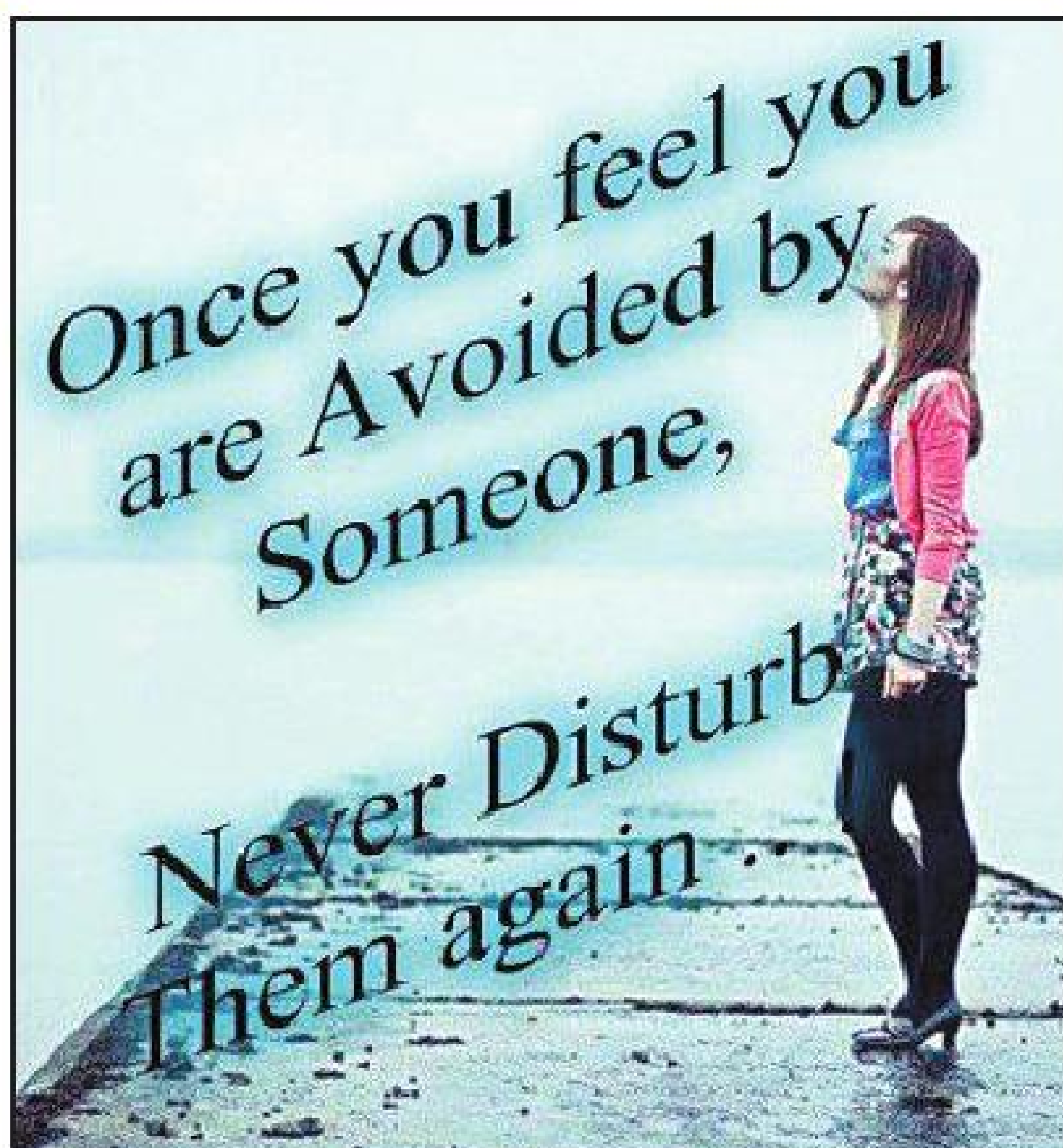
Si e gobierno cu a bai cas a keda y a sigui derocha placa na e forma con e tabata haci y a continua cu e relacion deteriorante cu Hulanda, indudablemente e ratingnan lo no tabata positivo pa Aruba.



Premio di ACURIL pa Biblioteca Nacional Aruba pa su proyecto di educacion berde



STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar na San Juan, Puerto Rico e di XLIII Conferencia di Asociacion di Bibliotecarianan di Universidad- y Institucionnan den Caribe (ACURIL). Durante di e anochi di e "Acurillean Awards 2013" Biblioteca Nacional Aruba a ricibi e premio di "The Albertina de la Rosa Information Units Alliances and Collaborative Projects in the Caribbean"pa loke ta trata e proyecto "The National Library of Aruba goes Green". Biblioteca Nacional Aruba ta sumamente contento cu e premio ya cu e ta un reconocimento regional y internacional pa loke ta trata e trabao riba tereno di disiminacion di informacion, esta compila informacion y haci esaki accesibel pa tur hende, specificamente riba energia berde y educacion berde. Concientizacion di nos hobennan pa loke ta concerni uso di energia berde ta hopi importante. Biblioteca Nacional Aruba ya ta den preparacion pa loke ta e di tres Green Education Symposium cu lo bay ta dirigi riba agricultura.



Dera Gay na Centro di Bario Playa Pabao Diadomingo 23 di juni





STA. CRUZ -- Diadomingo dia 23 di Juni directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organiza e fiesta di dera gay den su Centro. E actividad aki ta cuminsa atardi pa 4'or y ta termina 10'or pm. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ya tin algun siman preparando pa e actividad aki. Bao di encargo di Juffrouw Madelein a cuminsa cu un grupo di hoben di baile y tambe a contanan di e tradicion di e e fiesta aki. E grupo aki tambe ta duna presentacion diadomingo. Pa 4'or ta cuminsa cu e programa cu e Himno di Aruba y di Playa Pabao. Ya tin diferente grupo a confirma nan participacion e.o. Kids 2 Kids, Grupo di baile Hubenil di Playa Pabao, Grupo Folklore di Santa Cruz bao di direccion di sra Lia Lopez, Masiduri, Shororo y Rosea Cultural. E musica lo ta den man di Grupo Tipico Kadushi Largo. Lo tin tent cu entre otro sanger yena, cosnan dushi, cuminda crioyo y hopi sorpresa mas.. Directiva di Centro di Bario Playa ta desea e pueblo di Aruba un dushi dia San Juan y ta invitanan pa participa activamente den e celebracion aki. Laga nos proteha nos fiesta cultural di San Juan pasobra si nos mes nos hacie, niun hende lo hacie. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao tambe ta haci un suplica pa no kima mondi destruyendo asina nos flora y fauna.

E ganadornan di e SUPERMOM campaign di Hagemyer ta conoci!

Despues di varios siman di campaña en espera di dia di mama, Hagemyer a saca e nombernan ganador for di e tombola







STA. CRUZ -- Un campaña cu sigur a capta atencion tabata esun di SUPERMOM, tur yiu por a relaciona nan mama como e figura heroico aki. Pasobra mami no solamente ta traha pero tambe tin un lista largo di otro trabaonan cu nan ta haci, pues no tin otro manera pa identifica nan sino como SUPERMOM. Sixta Franken, Gerente di Hagemyer 'Ta hopi satisfecho pa mira e reaccion di nos clientenan pa loke ta e campaña aki, un pabien na e ganadornan bon mereci!' Cu cada compra na Hagemyer durante e temporada di dia di mama, bo mes por a skirbi kico bo ta desea di gana si bo nomber sali di e tombola. Pues sigur hopi hende a yena coupon bay goal pa asina nan por gana loke cu nan ta desea na Hagemyer.

E felis ganadornan di e campaña a keda den nomber di:

1 Emmely Julia - Rooi Bosal 17-D - kier gana e set di sala berde
2 Deborah Odor - Savaneta 213-J - kier gana un front load washer
3 Walter Vegas - Palm Beach 140A – kier gana un set di sala

Mester bisa cu e personanan aki a gana tur loke nan mes a escoge, pues Hagemyer a regala dos set di sala di marca Ashley y un fronload washer di marca Samsung. Masha pabien na e ganadornan y un danki inmenso na tur cu a participa.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta extende invitacion cordial na henter comunidad

Diabierna awor Policlinica di Oncologia tin "Open Dag"



STA. CRUZ -- Policlinica di Oncologia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta invita henter comunidad di Aruba pa acudi diabierna awor entre 10'or di mainta te cu 2'or di atardi na nan "Open Dag".

Durante e "Open dag" aki lo duna informacion tocante e contenido di e trabaonan di Policlinica di Oncologia. Por spera temanan manera kico ta encera e terapia di apoyo, tambe lo toca e tema di kimoterapia, inspeccion di herida y mucho mas. Un dia specialmente organiza pa publico, studiantenan di EPI y siguramente tambe coleganan di Hospital cu ta interesa pa sa mas di e trabaonan cu ta wordo haci na Policlinica di Oncologia. Tur trahador di Policlinica di Oncologia ta extende un palabra di invitacion na interesado pa pasa diabierna awor, dia 21 di Juni na e "Open dag" organiza specialmente pa publico y siña un tiki mas di kico tur ta wordo haci na e policlinica aki. Papia cu enfermero- y specialistanan cu ta labora y haya un mihor bista di e trabao bunita cu ta wordo eherci y servicionan di e policlinica aki teniendo e pacient semper na prome lugar.

Damnan di custumber ta birando seco pero Santa Rosa a test mas di tres dam cu cunukeronan por usa pa awa



STA. CRUZ -- Ultimo tempo por a tuma nota cu e tres damnan mas limpi cu hopi cunukero ta haci uso di dje pa e awa limpi, ta secando. Nataly Maduro di Santa Rosa a comenta cu pa e motibo di falta di yobida. E situacion aki ta for di aña pasa unda por tuma nota di e tres damnan cu a cuminsa bira bashi. Ta trata di e dam di Cas Ariba na Santa Cruz, Tanki Leendert y dam di Modanza. Esaki ta uno fastioso pasobra esaki ta e damnan cu Santa Rosa ta depende hopi riba dje pero e bon ta cu Santa Rosa a haci test na algun otro di e dam rond cu tin awa y cu e criador di bestia y e cunukero por haci uso di awa di e damnan di Pavia, Rooi Afo, Daimari, Desha na Santa Cruz y dam di Pali Bonchi. Loke tambe cu Santa Rosa ta haciendo ta usando e awa procesa na Parkietenbos. Hopi cliente ta contento con e produccion di awa ta y e resultado final na nan matanan. Nataly Maduro di Santa Rosa a comenta cu e temporada ta dificil pero Santa Rosa ta purbando pa busca diferente solucion pa yuda busca pa e cunukeronan. Nos ta wak e situacion mas extremo si yega un momento cu tur dam ta seco. E ora mester bay switch pa loke ta agricultura cual ta plantacion. Lo bay traha cu e awa procesa RWZI di Parkietenbos y ta papiando cu WEB pa waak ki solucion por yega pa hendenan di cria cu mester un tipo di awa mas limpi.

Enfoke di candidato Maisa Faro, ta pa yuda e hoben y nos hende muhernan

Un bon guia por yudanan bira profesionalnan pa pais Aruba







STA. CRUZ -- Candidato nobo pa Partido Democracia Real Sra. Maisa Faro, diarazon ultimo, tabata tin su prome reunion di contacto. Un reunion hopi exitoso den bario di Bubali. Un grupo grandi di persona a acudi pa scucha y conversa cu e su persona y otro miembronan di team di PDR cu a demostra di tin un tremendo confianza cu e ciudandano. Na comienzo di Maisa su presentacion e tabata sa di conmove e publico den un forma unico, expresando su mes door di trece palabra y realidad pa pueblo den un forma humilde. Durante e reunion aki, cu a ser teni na cas di famia Loopstok, Maisa a presenta e maneho cu e lo kier hiba despues di eleccion, e enfoke riba reduci belasting di ganashi na un tarifa mas abao di locual e ta awor. Tambe stimula y guia profesionalnan jong, nos hende muhernan cu nan tambe por logra di funciona den un funcion halto of pa maneha nan propio negoshi. Tur esaki pa yuda engrandece e economia, duna informacion y guia na esnan cu mester na un forma gratuito. Durante e anochi aki tambe Maisa a elabora riba e posibilidad pa trabao y asina yuda e parti social y hudicial pa un miho y safe pais Aruba. Aruba no ta bira mas mihor door di renova e calidad di bida door di drecha un bario so, sino mas bien door di crea cupo di trabao cu no ta solamente pa medio di turismo. Pero mester stimula e negoshinan pa ta creativo. Usa creatividad pa busca riba mercado cu falta riba nos pais y tambe nos mester por cumpra cerca nos bendedornan local tambe. Duna suficiente guia y no door di seminario di un dia so y cu despues no tin un continuacion y mucho menos gratis. Asina aki si nos ta renova calidad di bida y incentiva e negoshi local pa asina engrandece nos pais, nos bario y nos cuidadanonan. Esaki lo no ta e unico reunion di contacto cu Maisa Faro candidato pa PDR lo tene y ta contento cu e gran refleho di aceptacion cu su persona a haya. Un danki ta bay un biaha mas na Famia Loopstok di Bubali, cu a habri porta pa asina nos por a trece nos mensahe pa pueblo..

E DI 4 ARUBA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL LO TUMA LUGAR DI 2 PA 6 DI JULI 2013

'Film Director Paul Verhoeven lo habri e festival'

STA. CRUZ -- Co-fundador y director ehecutivo Jonathan Vieira di Aruba International Film Festival (AIFF) a anuncia e fecha di e di 4 edicion di e festival. E festival lo habri cu e pelicula 'Steekspel' cual ta un pelicula parcialmente documental y parcialmente actuá, y ta di e film director Hulandes internacionalmente conoci, esta Paul Verhoeven (Robocop, Basic Instinct, Total Recall). Verhoeven lo presenta e pelicula acompaña pa miembronan di e cast y crew y lo duna un 'master class di direccion' durante AIFF. 40 pelicula procedente di mas di 25 pais lo estrena riba nivel mundial, internacional, of regional durante di AIFF. Esaki ta inclui 'A Perfect Man' cu e actornan Liev Schreiber y Jeanne Tripplehorn; 'Mine Games' di film director Richard Gray y actornan creciente Briana Evigan y Ethan Peck. Ademas lo tin peliculanan documental manera 'Angels in Exile' cu naracion di Charlize Theron, 'Finding Hillywood' y 'Femme', produci pa Sharon Stone, y lo tin un 'action film' Empire State' cu actornan Liam Hemsworth, Dwayne 'The Rock' Johnson, Michael Angarano, Emma Roberts y Jerry Ferrara. Comunidad di Aruba lo tin e oportunidad di mira e sensacion internacional, 'The Rocket' cu a logra gana diferente award durante e festivalnan internacional film festival di Berlin y Tribeca Film Festival. AIFF 2013 tambe lo tin e famoso competencia di Caribbean Spotlight Series, cual siguramente ta poni pa atrae hopi bishitante pa mira peliculanan di paisnan manera Jamaica, Mexico, Santo Domingo, y Haiti. E peliculanan aki lo por gana premio di jurado of premio di publico. Un di e estrenonan mas anticipa di e festival ta e prome pelicula largometrahe musical di Aruba, 'Abo So', cu canticanan di Padu del Caribe. 'Award-winners' di Latino America cu lo participa den AIFF ta entre otro 'Brecha en el Silencio' di Venezuela, 'El Limpiador' di Peru, y 'Edificio Royal' di Colombia.

Clausurando e festival lo ta e pelicula 'The Hot Flashes', di e director Susan Seidelman (Desperately seeking Susan) y cu actriznan Brooke Shields, Daryl Hannah, Camryn Manheim, Wanda Sykes y Virginia Madsen. Madsen, kende tabata aki aña pasa, lo tey back pa introduci e pelicula. Despues di AIFF, e pelicula lo drenta teatronan na Merca despues di AIFF. Sr. Vieira a expresa di ta hopi entusiasma pa e di 4 edicion di AIFF; 'Despues di a experencia e prome 3 añanan, awor nos ta mihor para pa compli cu e deseonan di nos publico local y internacional. Esaki ta refleha den nos programacion di film e aña aki, caminda cu nos lo ta estrenando mas pelicula di Latino America, Merca y di Caribe compara cu añanan anterior. Nos ta kere cu esaki ta un bon direccion pa tuma mientras cu nos ta creciendo y poniendo nos mes ariba mapa regional y internacional. Nos ta hopi contento cu nos lo estrena un musical cu musica di nos legendario local, sr. Padu del Caribe y cu nos por conta cu e presencia di Paul Verhoeven, kende ta e cineasta mas celebra den historia di Hulanda', sr. Vieira ta splica. Kaarchinan di entrada lo ta disponibel den diferente pakete, di kaarchi pa solamente pelicula pa kaarchi pa atende tur evento durante AIFF 2013.

WEB Aruba contento di patrocina grand final

Competencia Green(s) cool pa schoolnan secundario diabierna 28 di Juni na The Cinemas Paseo

STA. CRUZ -- Diabierna 28 di Juni proximo WEB Aruba lo patrocina e competencia Green(s)cool na The Cinemas Paseo. Un total di 6 school secundario lo competi pa e titulo maximo di e competencia di sostenibilidad. Pa 4 luna largo, teamnan di studiante a investiga, conoce y explora na ki manera nan por haci nan school mas sostenibel. WEB Aruba ta hopi entusiasma y contento di por a aporta na e competencia, na e studiantenan y nan maestronan. E ganadornan ta gana entre otro un 'Renewable Energy Science Education Set', cual ta consisti di diferente parti miniatura cu cual e studiantenan por test sostenibilidad di nan school. Como parti di desaroyo di energia sostenibel di nos pais, WEB Aruba ta pone hopi atencion na conscientiza nos hubentud, nos futuro generacion, riba energia sostenibel y kico esey ta significa pa nos pais. Aparte di a patrocina e evento final di Green(s)cool, e team di ingeniero di WEB tambe a tene diferente workshop pa tanto e teamnan di studiante como nan maestronan. A duna un bista di kico ta encera energia alternativo, principalmente biento, pero tambe kico uso di energia alternativo ta nifica pa WEB tene suministro di coriente den balansa. Mester bisa cu tabata un placer pa experencia e entusiasmo cu cual e studiantenan a traha. WEB Aruba lo keda guia e scolnan den ehecucion di nan proyectonan di sostenibilidad den futuro tambe. Como parti di e trayecto di conscientizacion di sostenibilidad den educacion, WEB tambe ta den evaluacion di un proyecto di recicla awa na EPI. E proyecto ta encera re- instalacion di e sistema di recicla awa di riool pa awa pa muha mata riba tereno di EPI. Esaki lo por bira un proyecto caminda ta yuda scol EPI pa bira mas sostenibel. Di otro banda e lo amplia WEB su experiencia cu reciclahe di awa pa irigacion.

Di parti di gerencia y empleadonan nos ta desea e teamnan participante na e competencia Green(s) cool hopi exito den e gran final diabierna 28 di Juni proximo.

Cellular Express, punto di recarga oficial pa MIO Wireless Aruba





STA.CRUZ--MIO Wireless cu placer ta anuncia cu CellularXpress ta uni na e MIO Wireless Revolution y ta bira un MIO Wireless Retailer oficial. "Nos ta hopi emociona di ta trahando cu Juan y Suleyma, kendenan ta bon conoci pa nan experticio den repraracion di celular y no tin otro mescos pa loke ta trata servicio na cliente, loke ta bay den mesun liña cu MIO Wireless su metanan pa loke kier brinda na su usuarionan," asina Mike Haskins, MIO Wireless Managing Director a comenta. CellularXpress, situa na e compleho di SuperFood, ta hopi conveniente pa tur cliente, tanto residentenan local como turista den e parti noord di e isla, pa cumpra servicionan nobo di MIO Wireless of djis si nan mester di recarga nan minuut of data. Como parti di su plan pa un presencia riba termino largo, MIO Wireless lo sigui expande su puntonan riba Aruba, ademas di su Wireless Super Store situa na Caya G.F. Betico Croes #168, CellularXpress y Dragon CD & Electronics na San Nicolas. Riba e potret por mira representantenan di Cellular Express Juan Jose y Suleyma Gamboa hunto cu Michael Croes, Store Manager di MIO Wireless Super Store. Tocante MIO Wireless: MIO Wireless ta ofrece e mihor opcion den internet y telefon wireless cu bo por depende riba dje unda cu ta, ki ora cu ta. Pa mas informacion, bo por bishita e tienda di MIO Wireless Super Store na Caya G.F. Betico Croes 168 of yamando na 600-0077. Tambe bo por bishita nan website www.mioaruba.com. Tocante CellularXpress: Bao direccion y maneho di Juan Jose y Suleyma Gambo, nan ta situa na e compleho di SuperFood y ta conoci pa nan servicionan profesional di reparacion di celular y benta di acesorio. Nan ta ofrece reparacion, unlock y consulta, venta di kaarchi prepaid y SIM, recarga di Arubus Smart Card, huur di GPS, acceso na internet, yamada internacional y hopi mas. Awor tambe ta ofrece un PS3 Zone game room. CellularXpress ta habri durante ora di oficina y te cu 8'or di anochi den siman.

Den nomber U.P.P.:
Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente
U.P.P. CU CONDICIONNAN DI PRINCIPIO PA UN EVENTUAL PARTICIPACION DEN UN SIGUIENTE GOBERNACION DI COALICION

"GOOD GOVERNANCE" MESTER KEDA E PUNTO DI SALIDA, SIN PATRONAHE POLITICO, NI PRIVILEGIO PA FAMILY AND FRIENDS! (Parti 3)

STA. CRUZ -- Den dos articulonan anterior U.P.P. a mustra riba 4 punto di salida como condicion pa un eventual participacion di nos partido U.P.P. den un proximo gobernacion di coalicion. Pa por logra cu e 4 principionan bira efectivo, U.P.P. tin e firme proposito pa ancla esakinan den ley, locual lo mester sosode dentro di maximo 6 luna, pero preferiblemente dentro di 3 luna, despues cu e gobierno di coalicion sinta. Desviando un poco di e tema, ta bon pa aki splica pakico nos partido Union Patriotico Progresista–U.P.P. ta inclina pa ta partidario di, y faborece un gobernacion di coalicion, no obstante e hecho cu suscrito mes a yega di forma parti di un partido mayoritario, cu durante 2 periodo di gobernacion tabata forma gobierno sin participacion di otro partido. Cu tur sinceridad mi mester bisa cu e gobierno di MEP durante e periodonan ey NUNCA a abusa di su poder absoluto, y cu nos Parlamento completo tabata tin participacion berdadero den tal gobiernonan. Contrario na esaki, nos por weita cu e gobierno actual, sostene pa su parlamentarionan, a, y ta abusa ainda di su poder absoluto y ta impone SU decisionnan unilateralmente riba nos pueblo, esaki entre otro mediante su famoso MOU's, of protocolnan cu, den mayoria di caso, oposicion no ta haya ni "ter inzage"! E gobierno aki ta hustifica su actitud cu su famoso dicho "ta nos ta manda!" Siñando nos les for di fin di aña 2009, nos ta desea pa den e eleccion di september proximo ningun partido haya un mandato absoluto di pueblo, pa evita cu oposicion lo sinta den Parlamento "voor spek en bonen", manera ta e caso na e momento aki, y cu nan mester guli locual gobierno ta bisa, pasobra nan voto NO ta conta toch! Di otro banda un partido chikito cu ta forma parti di un coalicion, tambe lo por abusa di su participacion, y por ehempel



comete chantahe, sino fono! Partido U.P.P. sinembargo DELANTA lo pone su condicionnan di principio riba mesa, pues den un eventual coalicion lo NO tin motibo di chantahe of presion di parti di U.P.P.! E "good governance" cu U.P.P. ta propone pa logra y mantene mediante e condicionnan aki, ta encera tambe cu gobierno ta keda semper TRANSPARENTE pa cu su pueblo, pues ta keda informa Pueblo di e acontecimento- y e desaroyonan den nos pais den tur sentido di palabra y riba tur tereno. E falta di transparencia aki nos ta haya back continuamente den e entrega di presupuestonan (riba cua nos a raporta caba, unda cu e gobierno aki desde 2010 a keda nenga di entrega na Parlamento un personeelsstaat, cu ta un parti esencial di nos presupuesto. Di e manera aki Pueblo NO ta haya un bista cuanto hende nos ta paga pa ta riba payroll di gobierno. E personeelstaatnan anual cu ta falta for di tempo cu e gobierno aki a tuma mando na fin di 2009, lo mester a mustra e cantidad di "coordinadornan" di e ministernan, cu segun informacion lo a yega na e number astronomico di 700; e personeelsstaat aki lo a mustra tambe cuanto hende ta den servicio riba contract y di ki duracion, y cuanto ta den servicio via e asina yama "uitzendbureaus". E documento aki mester a haci mencion tambe di e contractnan di e comentaristanan na radio, cu – atrobe segun informacion – lo ta cobrando compensacionnan cu lo crea envidia cerca directornan di departamentonan di gobierno. Un muestra di transparencia ta sinta den loke ta poni den e programa di UPP, esta pa gobierno periodicamente publica un relato por ehempel di e cantidad di nacimento, di fayecimento (y si ta posibel hunto cu e causa di esaki); asina tin otro cifranan cu gobierno por pasa pa nos Pueblo, pa esaki keda debidamente informa. Otro prioridad di nos partido U.P.P. lo ta pa pone un paro na e maneho descabeya di e gobierno aki riba tereno di permiso di estadia, cu of sin permiso pa traha. U.P.P., formando parti di e gobierno di coalicion, desde e prome dia lo bay scrutina e permisonan cu e gobierno aki a otorga desde fin di aña 2009, y esaki primeramente pa loke ta trata nan validez y legalidad, por ehempel den caso cu e permiso a ser logra via un matrimonio ficticio. Pa clarifica esaki nos por menciona di a wordo informa di por lo menos 60 (sesenta) caso di matrimonio ficticio, cu gobierno no ta ni investiga. Nos tin entendi tambe cu hopi recientemente gobierno a pone 15 hende extra na DIMAS cu e intencion pa acelera e dunamento di permiso, sea legal of no, y esaki cu bista riba e eleccion na september proximo. Mi kier enfatisa un biaha mas cu mi maneho anterior riba tereno di permiso tabata pa proteha e cupo di trabao di TUR local. E maneho cu lo ser hiba ta pa garantiza trabao pa tur e trahadornan local. Transparencia total, y un paro na e maneho actual riba permisologia ta pues otro dos principio pa partido U.P.P. por forma parti di un gobierno di coalicion entrante 1 di November proximo.

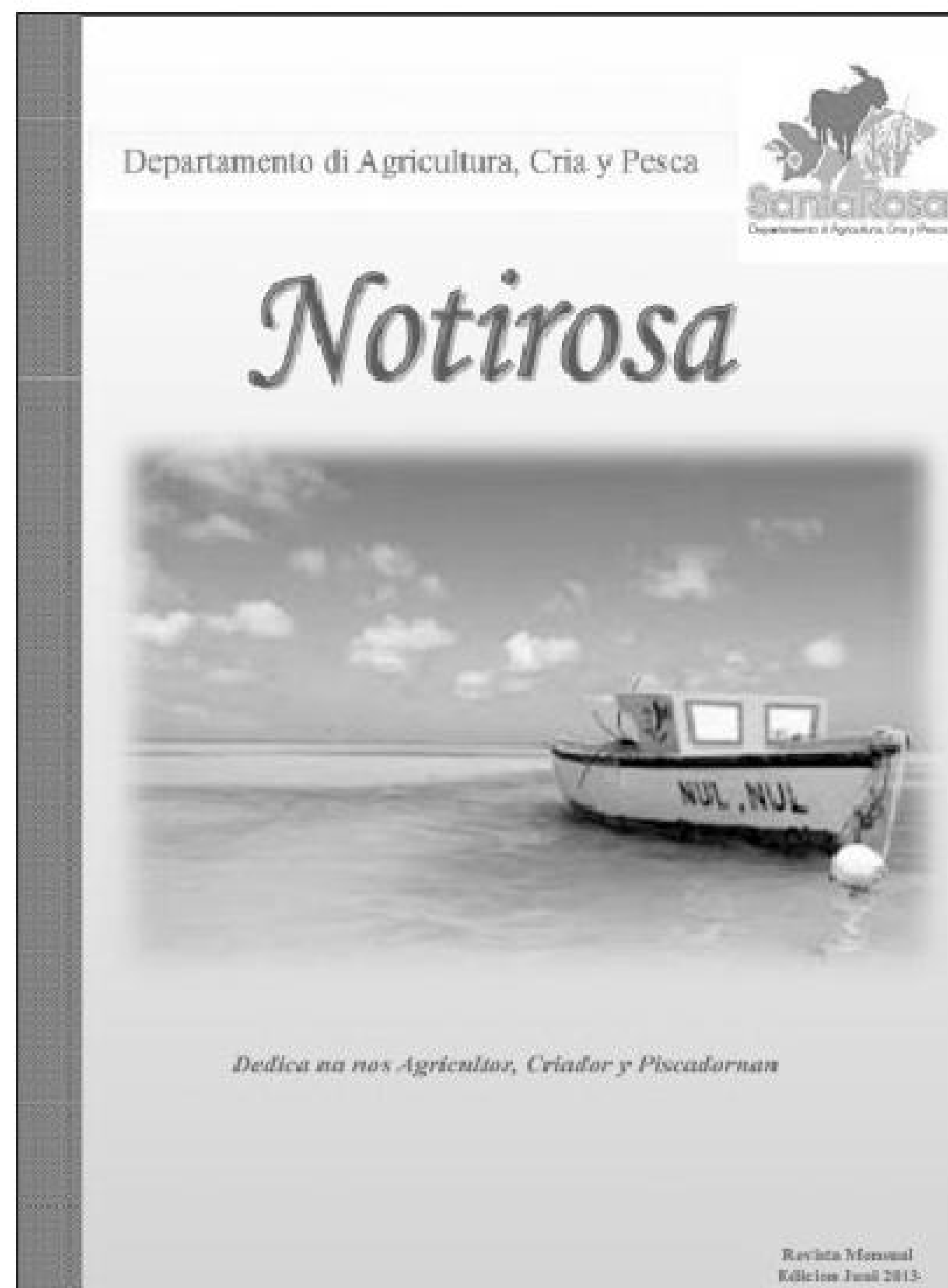
DPL ta yuda pa haya trabao pero pa vakantie-job ta keda na e dunador di trabao

STA. CRUZ -- Nos ta den porta di vakantie y hopi hoben ta buscando un vakantie job pa cubri e simannan cu nan ta keda cas. Esaki pa asina nan tin un zak geld. Pa esaki nos a acerca DPL. Sr. Richinel Stamper di DPL a comenta cu nan ta traha cu companianan di 8 ora di trabao pero sa pasa si cu ta haci excepcion pa hendenan cu kier parttime job. Locual ta e vacaturanan cu ta drenta cerca DPL ta di trabaonan di 8 ora di trabao. Locual ta trabaonan di



vakantie job DPL no sa haya esakinan facilmente di dunador di trabao y esaki tin di haber cu diferente aspecto. Mayoria dunador di trabao sa traha cu shift y tin biaha ta implica di duna hende un vakantie job. Companianan cu ta interesa den busca hende pa traha DPL ta dispuesto pa yuda unda tin hopi hende den diferente sector cu ta buscando trabao. Cualkier persona cu ta busca trabao, mester registra cu un cedula valido na oficina principal na Seroe Blanco.

"E revista Notirosa pa luna di Juni ta online" Dedica na e Agricultor-, Criador- y Piscadornan local



STA. CRUZ -- Despues cu e promer edicion a wordo lanza y sumamente bon ricibi na luna di mei, Santa Rosa ta lanza su di dos edicion dedica na e agricultor-, criador- y piscadornan local.

E revista online Notirosa por wordo lesa riba e website di Santa Rosa cual ta www.santarosa.aw.

Notirosa pa luna di Juni ta conta cu articulonan interesante manera entre otro "Cera conocir cu diferente cabrito y carnenan cu Santa Rosa ta ofrece", "Rekisitonan pa cumpra porco na Santa Rosa", "Consehonan valioso pa loke ta trata atake di abeha" y personahe di luna cual ta e hobennan di miSimiya. E meta di e revista Notirosa ta pa informa y mantene pueblo na haltura ariba tur e sucedidonan den e mundo di agricultura, cria y pesca, tanto local como internacional.

Santa Rosa ta invita pueblo completo pa bishita nan website www.santarosa.aw y lesa e revista informativo aki y alabes print e pagina di premio y laga e muchanan yena esaki y mande back pa Santa Rosa pa asina nan por tin e oportunidad di gana premionan divertido.

"BAN SOSTENE NOS CULTURA , PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"

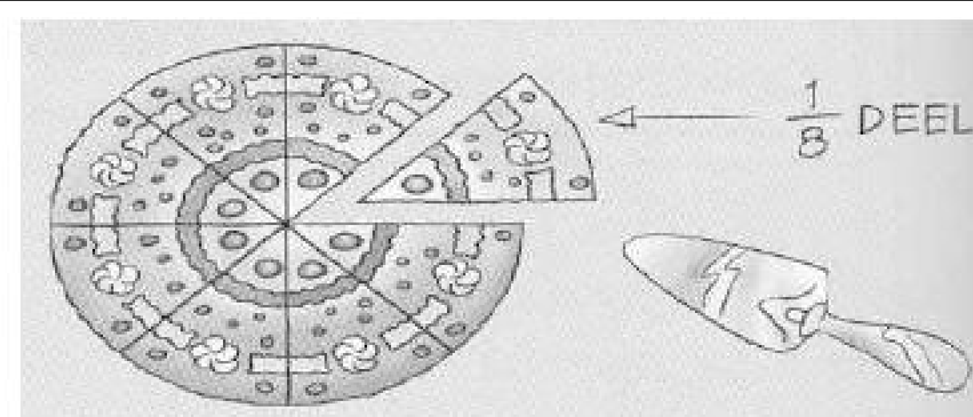
TRAINING BREUKEN (BASIS BREUKEN)

(pa alumnonan di 4de klas school basico)

STA. CRUZ -- Breuken of fraccion ta un area masha dificil mes den rekenen. Vakantie ta yegando y alumnonan di 4de klas ta cla pa bai 5de. Den 5de klas breuken ta bira basta mas complica. Pesey nos ta organiza e training aki di BREUKEN cu yama BASISBREUKEN. Den e training aki e alumno ta repasa, siña, analiza, hunga, pinta y comprende tur loke tin di haci cu e base di BREUKEN. E training BREUKEN ta sumamente importante pa e alumno di 4de klas.

E training BREUKEN – BASISBREUKEN ta prepara e alumno pa e tin un dominio basico y total di tur e aspectonan di "BREUKEN" di 4de klas. Ora e alumno di 4de continua cu e programa di BREUKEN den 5de klas, e alumno ta suficientemente ekipa, ta bon prepara y e lo no tin problema cu BREUKEN den 5de, sino ….. exito total.

E alumno por: 1. comprende y analiza e leerstof. 2. usa terminologia corecto; 3. traha concretamente cu BREUKEN (pizza, chuculati, figuranan etc.) y ta siña domina e diferente aspectonan di BREUKEN; 4. haya un 9 of 10 pa e toets di BREUKEN.



Bo kier ta bon prepara pa BREUKEN den 5de klas? Bo kier domina tur e diferente partinan di BREUKEN? Bo kier haal 9 of 10 pa BREUKEN den 5de klas? Si – si – si?? Participa na e training cu ta cuminsa dialuna 24 di Juni, 2013. E programa ta como lo siguiente: Juni 24 (dialuna) - Ora: 3:00 pm – 6:00 pm; - Juni 25 (diamars) Ora: 3:00 pm – 6:00 pm. Juni 26 (diarazon) Ora: 3:00 pm – 6:00 pm; Lugar: Colegio Arubano – lokaal 62.

E training ta parti den e diferente aspectonan di BREUKEN. Na final di e training lo tin un toets cu lo fungi como evaluador y indicador pa e alumno drenta 5de klas sin problema y cu un dominio total di tur loke tin di hasi cu BREUKEN. Inscribi awor!! Cuponan ta limita!! Pa mas informacion adicional tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly (Doy Kelly) na:

*cell 562-2119, *tel 585-9774 of *email rr_kelly@yahoo.com

Celebracion di fiesta di San Juan y Dera Gay na Centro di Bario Noord Diadomingo 23 di Juni 2013

STA. CRUZ -- Diadomingo dia 23 di Juni 2013, Centro di Bario Noord ta organiza un atardi/ anochi cultural en conexion cu celebracion di fiesta di San Juan y Dera Gay for di 4'or di atardi pa 8'or di anochi na Centro di Bario Noord. Lo bay tin actuacion musical di caha di orgel Nos Ambiente, Tipico Ola Tropical y e sistema di zonido lo ta na encargo di Eddy Tec. E aña aki nos lo concentra mas riba e manera con e diferente gruponan di baile ta presenta e baile di Dera Gay. E gruponan di baile cu lo duna nan presentacion ta entre otro: Scol di hunga Chikitin Bin Bin, The Chaz dancers, Flor di Trinitaria, Rosea Cultural y Grupo Shoshoro. For di 4'or or nos ta inicia cu e parti infantil di e programa cu presentacion di e grupo di baile infantil. Despues ta sigui e parti cu presentacion di e gruponan di baile Chaz dancers, Rosea Cultural, Flor di Trinitaria y Grupo Shoshoro. Sigui pa e competencia di baile di Dera Gay y grito di gay y galiña. Tambe lo bay tin e competencia pa e mihor pareha di e baile di Dera Gay. Durante di e programa lo bay tin musica di Caha di orgel Nos Ambiente y Tipico Ola Tropical. E Bar lo ta bon surti y e cushina lo ta crioyo crioyo. Entrada pa e actividad aki ta un sonrisa. Un invitacion ta bay na e pueblo di Noord y di Aruba en general pa asisti na e programa cultural aki y asina yuda promove y conserva nos cultura.



CORTE:

Barcadera container terminal a perde caso den corte contra Gobierno y APA



STA. CRUZ – Ayera mainta sentencia a cay den e caso sumario cu Barcadera Container Terminal (BCT) a cuminsa contra Aruba Ports Authority (APA) y Gobierno. E caso sumario ta encera cu BCT kier participa den e negociacionnan cu ta andando entre APA y Astec pa cu e operacion di e waf di container na Barcadera. Ta asina cu na Februari 2011, APA a tene un destaho publico y Astec tabata e unico compania cu a haci oferta. BCT ta demanda pa Huez prohibi APA sigui negosha cu Astec y pa tene un otro destaho publico. E ta demanda un daño per huicio di 100 mil florin pa cada dia cu APA y Gobierno keda sin cumpli cu e prohibicion di Huez. Segun BCT, e motibo cu e otro companianan no a participa na e destaho publico, ta pasobra APA a pone condicionnan no aceptabel. El'a señala tambe cu APA, despues a cambia e condicionnan pa asina Astec por a cumpli cu esakinan. Di parti di APA y Gobierno a desmenti esaki. Huez den su sentencia a bisa cu e ta comparti e punto di bista di APA y Gobierno, esta cu BCT no a presenta ningun prueba pa cu e acusacionnan cu el'a haci. Huez a splica tambe cu BCT na ultimo ora a presenta den Corte notulanan di Comision di Staten pero esakinan a keda rechaza pasobra esaki ta contra e principio di bon proceso di Corte. Ademas tanto APA como Gobierno a protesta contra esaki pasobra nan ta haya cu nan no a haya e documentonan aki pa asina por a studia esakinan debidamente. Esey a haci cu Huez a declara e demanda di BCT no admisibel.

Mas feliz ganador di tur luna celebrando di SETAR su 10 aña como NV

SETAR ta saca su premionan keto bay tur luna celebrando 10 aña SETAR NV den 2013













STA. CRUZ -- Recientemente algun di e feliz ganadornan a ricibi nan premio pa e campaña di tur luna pa cu celebracion di 10 aña como NV. Te cu awor ya tur luna tin 10 cliente a gana imediatamente cu SETAR diferente premionan den cuadro di celebracion di SETAR. Tur luna tin 10 feliz ganador. Den luna di Mei e ganadornan tabata: Cary van Eer (cliente di Internet) Aura Leonardo (Cable Services), Glen Dubero (Cable Services), Imancio Koolman (telefon di cas), Adolf Ruiz (telefon di cas), Calixto Sapuana (Internet), Derick van der Bliek (Postpaid), Richard Raven (Postpaid) y Lourdes Tromp (Prepaid). Di e forma aki SETAR ta sigui cu su celebracion di su 10 aniversario di forma grandi y cu diferente promocion y regalonan pa su clientenan tur luna den 2013. SETAR NV ta yama danki na su clientenan pa e 10 aña di confianza deposita den e compania nacional di Telecomunicacion number 1 na Aruba. Un logro sumamente importante pa e compañia, su empleadonan, clientenan y pais Aruba. Riba e potretnan por mira algún di e feliz ganadornan.



St. Anna School, St. Paulus School y Maria Goretti School ganadornan di e proyecto di arte di kaarchinan prepaga recicla di SETAR





STA. CRUZ -- SETAR a haci entrega di e premionan na e 3 school ganador di e final di e campaña di kaarchinan prepaga recicla di SETAR. Henter e aña escolar, muchanan a colecta kaarchinan prepaga di SETAR y na mes momento a yuda tene Aruba limpi. Despues di esaki a cuminsa traha obranan di arte cu e tema di 10 aña SETAR como NV. Dia 7 di Juni tur school a duna un presentacion di nan obranan y na final huradonan a escoge e ganadornan. E tabata un tarea hopi dificil, debi cu tur e schoolnan a surpasa tur espectativa cu nan obranan. E school cu a gana e premio nr. 1 ta St.Anna School, cu a gana e suma di 5000 florin na material of proyecto pa e school. Shahaira Labad hefe di departamento di Mercadeo a haci entrega di premio na representante di e school juffrouw Lauren Kelly. Na di dos lugar a sali St. Paulus School cu a gana e suma di 3000 florin na material of proyecto. Maurice Kelly di Corporate Communications di SETAR



a haci entrega na Marushka Cornelie kende a representa St. Paulus School. Y na di tres lugar a sali Maria Goretti School cu a gana 2000 florin na material of proyecto. Sra. Dalila Boye di Fundacion Gabriel Flores a haci entrega di premio na representantenan di e Maria Goretti School, juffr. Shirley, cabezante interino y juffr. Bianca. Total e suma di 10.000 florin na premio den simbolismo di e 10 aniversario di SETAR como NV. E obra di St. Anna School tabata e chandelier traha cu kaarchinan di SETAR cu tabata corta den diseñonan special cu buraco y luz cu tabata pasa door di nan. E obra di St. Paulus School tabata e palo di Kwihi hopi elabora cu diferente kaarchi di diferente color y detaye. Na di 3 lugar a gana Maria Goretti School cu a traha e logo di SETAR den 3 D, den cual nan a trah'e cu e colornan di diferente kaarchi di Telefon cu colornan diverso. SETAR ta gradici tur e muchanan y maestronan di e schoolnan basico di Aruba cu a participa, tambe tur mayornan cu a yuda pa haci e campaña di colecta kaarchinan di Telefon usa un exito!

ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Heineken y Banco di Caribe ta presenta

Champ of the Champs 2013

Bow auspicio di Aruba Softball Bond



Torneo ta dedica na Juan "Juancho" Tromp y Willem "Weis" Tromp .....



24 di Juni pa 30 di juni

Teamnan internacional:		**Teamnan Local**
Cabayeros de Merida	Venezuela	Royal Power
Farah	Venezuela	Macuarima Indians
Defenders	Venezuela	Universal Trophy
Policia Nacional	Panama	Chill
Synergy	Hulanda	BB Piratas
Acobos	Costa Rica	Redskins
The Greatest	Curacao	Catiri
Destroyers	Curacao	
Bonaire All Stars	Bonaire	

Ambiente: DJ Alvin All the way

Diahuebs 27 di Juni:
Ambiente cu the New Generation Steelband

Diabierna 28 di Juni:
Rober Jeandor y su Solo Banda Show

Diasabra 29 di Juni:
Perfect Sound

Diadomingo 30 Juli: Tsunami,
D' Liciuos hunto cu Gueststar DIBO Duran
di GIO Fuertisimo -Concert style Stage-

Bar y cushina lo ta bon surti..



Entrada dialuna pa diahuebs Afl.3,-
Entrada diabierna y diasabra Afl. 6,-
Entrada Diadomingo Afl. 6,- te cu 4pm y
Afl. 10,- despues di 4pm



No ta permiti drenta cu cuminda ni tampoko bebida den parke tene bon cuenta cu esaki.

Suceso awe24.com

Na Babijn dama chofer ta slip riba caminda muha y a bay dal riba trafico contrario



Diamars mainta un tiki awa a yobe pero esaki tabata suficiente pa saca e azeta bay di e asfalt y pone riba caminda causando cu autonan ta slip. Esaki a pone cu e auto Kia Picanto blanco di Wit Gele Kruis A46910 biniendo di Babijn yegando e cruzada di Tamarijn na dado momento a slip sigui stright bay dal riba e Nissan Sentra blauw A26469. E impacto tabata fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chofer no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti



Diamars mainta a drenta informe di un accidente panort di Compleho Deportivo Frans Figaroa, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin componde cu un chofer no a regula su velocidad y ni a mntene distancia teniendo na cuenta cu e caminda muha y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Aruba isla di 5 strea, ata un mahos bista cerca di warda di polis......



Nos no por sigui tolera e abusonan aki mas, mester bini cu un ley estricto unda ta prohibi e abusonan aki unda chollernan por drumi unda cu ta riba caya. E problematica aki nos a bin ta experenciando e pa varios aña pero ningun gobernante ta tua e paso pa aplica e remedi pa e problematica aki.

Hoben di fam R. cu a ser deteni despues di un menasa cu arma, su detencion a ser prolonga



Diamars mainta a presenta dilanti di huescomisario e hoben R. cual a ser tira riba dje algun dia atras y a ser deteni un dia despues pa menasa. Despues di a revisa e documentonan di e caso hues comisario a prolonga su detencion.

Comite Olimpico Arubano y Mc Donald's ta invita un y tur pa participa na e Festival Olimpico 2013

STA. CRUZ -- Diarazon durante di un atardi ameno na Mc Donald's Sero Blanco, Comite Olimpico Arubano a tene un conferencia di prensa relaciona cu e Festival Olimpico 2013 cu lo ser celebra diadomingo awor 23 di Juni riba Plaza Turismo (Linear Park). Director di COA, Sr. Patrick Werleman a habri e conferencia yamando tur presente un caluroso bon bini. El'a gradici primeramente e franchise Mc Donalds cu un biaha mas a deposita e confiansa den COA y te hasta ta un di e partnernan di e evento di Olimpic Day Run na nivel mundial tambe. Contrario na e añanan anterior, e aña aki e evento lo conoce un otro concepto unda lo bini cu mas actividad acerca y cual nomber nobo a bira Festival Olimpico. Representantenan di Mc Donald's Aruba, sr. Fabian Lantinga y sra. Marienela Tromp tambe a hiba palabra unda a expresa di ta masha contento cu ya pa algun aña caba Mc Donald's ta partner di COA den e evento di Olympic Day Run. E multi-national ta un di e sponsornan mas grandi pa loke ta e Weganan Olimpico y pesey mes ta kere hopi den duna bek na comunidad y contribui cu deporte promoviendo asina un healty lifestyle.

A gradici COA pa e confianza y semper lo ta dispuesto pa sigui yuda den programanan cu ta propaganda un bida saludabel. Mas cu claro Mc Donald's hunto cu su trahadornan lo ta presente na e actividad di diadomingo awor. Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz, a duna un splicacion breve rond di e Olympic Day Run, unda a gradici Mc Donald's un vez mas pa ta un sostenedor positivo di e Movimento Olimpico. Segun sra. Hoevertsz e aña aki e Festival Olimpico tin como tema "Move, Siña y Descubri". Pa e motibo aki durante henter e siman rond di e Dia Olimpico lo tene charla na diferente scolnan rond Aruba, unda lo siña na nos muchanan e norma y balornan olimpico, e importancia over di e deportenan, e teamwork,e respet, e disciplina, aspectonan cu lo yuda den e formacion positivo di nos muchanan. E aña aki lo celebra Festival Olimpico na Plaza Turismo conoci tambe como Linear Park. Pa 4.30 or di atardi lo inicia cu e "Kids' Run", mientras cu pa 5 or lo tin e famoso Olimpic Day Run. E meta di e evento no ta pa gana premio, sino pa stimula tur hende pa tin un estilo di bida activo. E participacion ta gratis, mientras cu e participantenan na e caminata y careda lo haya un t-shirt completamente gratis, anto acerca tur participante lo ricibi un certificado firma pa Jacque Rogge, presidente di Comite Olimpico Internacional (IOC), cu pa ultimo biaha lo firma esaki, ya cu elo baha como presidente di IOC e aña aki. Na banda di e evento di canamento y coremento, un total di17 federacion miembro di COA lo tene un exhibicion riba Plaza Turismo, unda lo tene actividad fisico y siña tur presente over di nan deporte. Lo tin stand poni full rond y cada persona ta ser invita pa purba, test e diferente deportenan. Por ultimo a toca turno na sra. Gina Dirksz, líder di e competencia di e Dia Olimpico. Ela elabora un poco riba e Kids' Run, esaki lo ta pa muchanan di 4 – 5 aña, 6 - 7 aña y 8 – 9 – 10 aña como tambe pa e categoría Open. E muchanan chikito lo core distancia cortico entre 100 y 200 meter, mientras cu e categoria Open lo core un distancia di 4km den e area di Oranjestad. Por inscribi na oficina di COA (Compleho Deportivo Guillermo Trinidad) como tambe riba dia di e evento mes, mientras ta pidi un y tur pa bisti e t-shirt pa asina propaganda mas hopi posibel e Olimpic Day Run. Corda cu portretnan di e evento ta wordo manda pa Comite Olimpico Internacional, cu lo inclui esaki den publicacionnan na nivel mundial! Na final, representantenan di COA, sra. Hoevertsz y sr. Werleman a haci entrega di e prome ehemplar di e t-shirt di e evento di Olympic Day na e representantenan di Mc Donald's, sra. Tromp y sr. Lantinga. Tambe a entrega e pin di COA unda tanto sra. Tromp como sr. Lantinga ta wordo considera oficialmente como embahador di Comite Olimpico Arubano. COA ta spera henter pueblo di Aruba na Linear Park diadomingo atardi, for di 4 or en adelante, pa disfruta di e exhibicion di deportenan y tambe pa participa na e Olympic Day Run.



Otro fin di siman cu Mens Erger Je Niet LIVE





STA. CRUZ -- Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2013 a continua fin di siman pasa cu cuatro interesante partido. Diabierna 8'or Kooyman 2x4 ta sigura puesto number uno pa Pool A, sigui pa Toyota como number dos. Pa Pool B Black Widow ta clasifica como number tres y Smash number cuatro. Di dos wega di anochi tabata pa 10'or unda Midwest Muffler ta bira ganador como number uno pa Pool A y The Jolly Jokers number dos. Como number tres pa Pool B a keda Smiling Faces 1 y Citizens number cuatro. Diasabra 8'or One Happy Bar ta termina como number uno pa Pool A y Bombers number dos. Na di tres lugar pa Pool B ta keda Heavy Yiu y Hurricane number cuatro. E ultimo partido tabata 10'or unda Lotto ta clasifica como number uno pa Pool A y Exclusive VIP como number dos. Na di tres lugar pa Pool B ta clasifica Frasa y Astec ta keda como number cuatro.

E ultimo partido pa prome ronda ta wordo hunga diabierna awor 21 di Juni pa 8'or ora enfrenta otro Setar (geel), Flor di Brazil (berde), Sonrisa (corra) y Smiling Faces 2 (preto). Pa 10'or e segunda ronda pa Pool B ta ranca start cu e partido entre Heavy Yiu 1 (geel), Dushi Yiu Gang 2 (corra) y Fabulous Girls (preto). Campeonato ta continua diasabra 22 di Juni pa 8'or cu e prome partido pa segunda ronda Pool A. Akinan lo enfrenta otro One Life to Live Crew (geel), CERD (berde), Screngerenge (corra) y Kooyman Go Green (preto). Pa 10'or otro partido den Pool A y akinan lo enfrenta otro Madiki Pa Bo (geel), Grumpy Crew (berde), Cana Malo Pasa Bon 1 (corra) y Sheep Dogs (preto). Otro fin di siman cu hopi expectativa na unda e mihornan di e deporte aki lo midi forza. Un invitacion cordial ta bai na tur fanatico di Mens Erger Je Niet LIVE pa bin presencia otro ronda di partidonan di caliber halto. Centro di Bario Brazil ta conta cu bo presencia.





6 persona cu ta bay explora Caribe

Ganador pa e campaña di Explora e culturacaribense a kedaconoci

Explora e cultura caribense

Cumpra cualkier tres (3) producto di marca
Herbal Essences,
Pantene
Bounty,
Charmin,
Febreze,
Dawn
Joy,
Always,
Duracell y
Gillette

GANA
BO PASASHI
PA 2 PERSONA

Durante 3 luna por a participa pa por a gana viahe pa differente destinacion den Caribe manera Curacao, Cuba, Puerto Rico, St Domingo, Turks & Caicos y Bahamas. Luna di Mei tabata e ultimo luna pa por a participa y e ganador a keda conoci. Tur lo ta viahando pronto pa asina disfruta di un dushi vakantie cu solamente marca Herbal Essences, Pantene, Bounty, Charmin, Febreze, Dawn, Joy, Always, Duracell y Gillette ta ofrece. Keda pendiente pa mas promocion di Compra N.V.. E feliz ganador ta

Bahamas	NelisaVrolijk	Balashi 7E
Turks & Caicos	A. Thiel	Boton 5E
St. Domingo	JacilynBoekhoudt	TankiLeendert 247A
Puerto Rico	EverandoLacle	Paradera 161C
Cuba	FilomenaLacle	Balashi 8
Curacao	Hedy Camacho	Savaneta 237

Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo
pa bo
bruid, aniversario
of cualkier otro
celebracion....

Yama 592-6460

y hasi bo reservacion

TA BENDE

H1 HYUNDAI 2005 12P

AUTO, AIRCO, POWER WINDOW. ETC

BLADE BLADE PA
AFL 16.900
PRIJS TA DISCUTIBLE

YAMA: 5944953

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama :
566-0222.

THE SNACK SHACK

Tur dia Pastechi, Sandwiches, Sanger Yena, Frekedel di Pisca, Juice y Refresco

Dialuna pa Diabierna: 7:00 am – 12:30 pm
Diasabra y Diadomingo: 7:00 am – 1:00 pm
☎ 569-8141 - Hooiberg

TA CUMPRA

CUALKIER CANTIDAD DI

" PAPAYA BERDE"

FOR DI DIALUNA TE CU DIABIERNA

YAMA : 594-7115.

TA BUSCA

Ta busca tereno eigendom pa cumpra te cu Afl. 40.000,=.
Pa mas informacion yama 568-1801.



BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Sorteo di dia : 19 Juni 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	8142	0728	**0312**	8695	3020
	0131	5102		4497	
	6108	1886		5736	

Lotto	**03-13-15-20-22 Joker:02 Letter:M**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**7956 Sign: Geminis**

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita,

cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

TA BUSCA

Freelancer pa un Real Estate

Bo ta interesa:

Yama 568 -1801

TA HUUR

Nos ta verhuur:

Stoelnan di estilista na un salon upscale

Caya Betico Croes 210

Yama: 568-1801

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbaow, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA BUSCA

Mi ta en busca di 2 tereno chikito pa cumpra urgente!

Eigendom of erfpacht.

Yama: 568- 1801

TA BUSCA

Un cas pa cumpra di

Mas o menos Afls. 150.000

Yama: 568- 1801

TA HUUR

cas na Macuarima 3 kamber 2 baño Afl.1650,= + deposito yama:5681801

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TA BENDE

Tereno eigendom na Tanki Leendert +- 400m2 pa Afl. 60.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

ATENCION PELUKERRONAN / ESTILISTANAN

Aumenta bo entrada!!!!!!
Huur un saloon chair na un beauty salon nobo moderno, cu parking-lot amplio y strategicamente situa na O'stad
prijs: awg 650/luna
contact cel: 641-7103

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Ta busca

un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

SIMIJANAN SUPER SALUDABEL!



E simijanan kai no ta algo cu nos ta custumbra di come aki na Aruba y tin biaha mi ta hari pasobra ora hende wak mi come simija, nan ta puntra ta dikon mi ta come cuminda di para.

Pero ban wak un rato e balor nutritivo di e sigiente simijanan:

SUNFLOWER SEED: Contene Vit E, Selenium Y Magnesio cu ta bon pa weso y baha preshon, Tension muscular, migraine y cansansio.

HEMP: Hopi proteina y ya ta contene e vet nan esencial Omega 3 y 6. Tambe Hemp tin hopi Fibra y ta rico na Vitaminanan A,B1, B2, D y E.

PUMPKIN SEED: Otro simija cu tin hopi proteina y mineralnan manera Magnesio, Zinc Heru, Koper y Vitaminanan B, K y E. Simijanan di Pumpkin ta esnan mas alkalino.



FLAX SEED: Ta juda baha preshon y Flax ta conoci pa su vetnan esencial Omega 3 Y ALA cu ta bon pa nos huesonan. Tambe Flax ta jena cu Fibra cu ta Super importante pa un bon digestion.

CHIA SEED: Ta contene Calico cu ta bon pa mantene nos huesonan fuerte.. tambe Fibra, Omega 3 y Chia seeds tin propiedadnan anti oxidante. Hasta nivel di insulina Chia ta regula como un di su beneficionan.

SESAME SEED: Hopi Calcio, Manganese y Zinc cu ta preveni Osteoporosis y e simija aki ta juda bo hasta cu bo stress.

EHERCICIO Y ENBEHECIMIENTO



Ehercicio ta tene bo fit, na un bon peso y saludabel. E ta preveni un monton di malesa..di diabetici te osteoporosis te cancer. E ta tene bo jong y fuerte! Esaki ta cosnan cu ta bon conoci caba a base di anjanan di estudio y pruebanan haci. Si ta asina cu tin un otro banda y ehercicio nan cu ta exigi hopi di e curpa manera un marathon ta pone e curpa bao un stress enorme debi cu den e estado ei e curpa ta produci mas Cortisol cu por conduci na depreshon, perdida di memoria y peso, drumi malo y enbehecimiento. Pa splika un poco mas cla cu ta ok haci un marathon aki y aya pero no 5 pa 6 pa anja por ejempel. Y esaki ta conta pa tur deporte cu ta extremo den e sentido di tempo y exigencia di e curpa. Pa sigi riba e parti cu tipo di ehercicionan asina ei cu ta exigi hopi di e curpa, ta conoci cu nivelnan halto di stress cu esakinan ta trese cu ne, ta causa problema cu e tiroide, dopamine y 5 htp cu consequencianan ja menshona (depreshon, cansancio cronico)…tur cu ta afecta bo cuero, curpa y cara. Dus manera tur cos den bida esaki mester ta balansa…bo cuminda, bo descanso y bo bida aktivo mester ta balansa.

Te cu awor NO tin ningun “remedi” cu mas beneficio pa un bida largo y saludabel cu ta Ehercico. E beneficio mas grandi di un bida aktivo ta cu Ehercicio ta duna bo mas anja di bida door di combati malesanan ja conoci)cancer, curason, Alzheimer, diabetici) y sin conta cu Ehercicio ta vital pa mantene musculatura, porcentahe di vet abao y nos salud metabolico. Un bida akttivo bon balansa ta juda cu enbehecimiento ja cu un otro factor ta cu bo ta produci oxigeno durante Ehercicio cu na su turno ta juda e cuero reproduci colageno y di otro banda ta baha inflamshon y baha den porcentahe di vet cu ta haci bo mustra mas fit y jong. Train cu peso ta juda crea y reforsa e musculonan cu ta vital pa e curpa pa evita malesanan cu en torno ta jega na bo mucha mas liher si bo ta un persona cu NO ta aktivo!

Pesei ta asina importante pa cuminsa na jong cu Ehercicio pa e bira parti di bo bida y un custumber. Aki e mensahe ta pa nos cuminsa cu nos muchanan pero alavez cu NUNKA ta laat pa bo cuminsa! Tin hopi studio haci cu gruponan den nan 40 y hasta 60 y 70anja cu a demonstra cu na qualkier edad bo lo beneficia di Ehercicio. No warda mas..stop di pone excuus cada biaha..haci algo cu e flohera… traha tempo y sea determina pa cuminsa cu un programa di Ehercicio….combine cu un nutrishon varia y saludabel pa un miho bida…un bida mas largo….y slow e proceso di enbehecimiento!



Nutricion & Moveccion

Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

CAMPEONATO NACIONAL DI CICLISMO DI RUTA E FIN DI SIMAN AKI

STA. CRUZ -- E fin di siman venidero, dia 22 y 23 di Juni, AWB ta organisando e caredanan di mas importante den e disciplina di Ruta pa e miembronan di AWB cual ta e Campeonato Nacional 2013. Diasabra 22 di Juni lo tin e Campeonato Nacional di Time Trial Individual, pa atletanan di 8 aña bay ariba. Den varios categoria e Campeonan Nacional di 2012 lo bay defende nan titulo pa asina purba mantene e derecho di yama nan mes e Campeon Nacional di Time Trial y pues e coredo cu mas velocidad individual. Esaki lo tuma lugar riba e caminda principal di Pos Chiquito te na e cruzada di Mahuma.

Diadomingo lo sigui cu e Campeonato Nacional di Ruta cu lo tuma lugar riba un di e circuitonan mas desafioso pa loke ta trata ciclismo aki na Aruba, cual lo ta na Bloemond. Esaki tambe lo ta pa ciclistanan di 8 aña bay ariba. Aki tambe e Campeonan Nacional di 2012 lo bay bataya contra esnan cu kier claim e titulo aki pa 2013! Tur dos dia lo start pa 7:30 am, pero check-in ta cera pa 7:15 am. Registracion pa e caredanan aki ta posibel solamente riba e anochi di inscripcion, cual ta lo siguiente:

Lugar: Urataka Center

Ora: 7:30 – 9:00 pm.

Costo di inscripcion pa adulto lo ta Afl 10 pa miembro. Pa non-members, e costo ta Afl 15. Pa e categorianan di mucha, e costo ta Afl 7.50. Pa muchanan non-members, e costo ta Afl 10. Si bo no tin bo number vast di AWB, bo mester adkiri esaki pa Afl 5. Tuma nota cu inscripcion ta cera despues di e anochi aki y pues riba dia di careda mes lo no tin inscripcion. Tene bon cuenta cu esaki pa bo no keda afo di e caredanan. Pa bin na remarke pa e titulo di Campeon Nacional, e coredor mester cumpli cu cierto exigencianan cual ta:

- Mester tin Nacionalidad Hulandes.

- Mester ta ingeschreven y residencia na Aruba prome cu 1 Januari 2013.

- Mester ta miembro di Aruba Wieler Bond den "good standing". (Good standing ta significa cu e coredor tin su miembrecia paga pa e aña 2013, ta miembro di un club afilia na AWB y no tin niun sancion vigente contra dje). Aruba Wieler Bond ta extende un invitacion na tur su miembronan pa bin participa na e Campeonatonan Nacional 2013 cual lo wordo cori segun e categorianan oficial di UCI, pues Elite, Junior y Masters. Fanaticadanan tambe ta keda bon bini pa bin apoya nos ciclistanan local. Ta pidi automobilistanan pa tene consideracion cu tin actividad di ciclismo riba camindanan publico di Pos Chiquito y Bloemond. Pa mas informacion di e actividad organiza pa AWB, incluyendo informacion di e rutanan y distancianan cu lo wordo cori, por yama na number di telefon 690-0400 of manda un email na arubawielerbond@gmail.com of por bishita e website: www.arubacycling.net of sigui nos riba facebook via nos pagina Aruba Wieler Bond.



Tras fuertes protestas, Sao Paulo y Río anuncian reducción en pasajes de transporte



El ayuntamiento de Sao Paulo fue atacado por manifestantes. AFP.

Sao Paulo y Río de Janeiro, las dos mayores ciudades de Brasil, anunciaron una reducción en los pasajes de autobús tras las protestas que han sacudido en los últimos días al país por la subida de las tarifas del transporte público.

Tras siete días de protestas en la mayor ciudad del país, el alcalde de Sao Paulo, Fernando Haddad, anunció su decisión de revocar el aumento del valor del pasaje de autobús desde 3,00 reales (unos 1,36 dólares) hasta 3,20 reales (unos 1,45 dólares), que había entrado en vigor a principios de este mes.

El alcalde de Río de Janeiro, Eduardo Paes, igualmente anunció una reducción de 20 centavos de real, con lo que las tarifas regresarán a los 2,75 reales (1,25 dólares) en que estaban antes del aumento.

El Gobierno regional de Río de Janeiro informó en un comunicado que igualmente revocó el alza de las tarifas de metro, trenes urbanos y barcas que cruzan la bahía de Guanabara.

Del mismo modo, el gobernador de Sao Paulo, Geraldo Alckmin, afirmó en una rueda de prensa junto con Haddad que la reducción de 20 centavos de real también se extenderá a los pasajes de metro y de trenes urbanos.

La declaración fue conjunta debido a que el servicio de autobuses en Sao Paulo es una concesión municipal y los de metro y de trenes urbanos son concesiones del Gobierno del estado.

Alckmin aseguró que, para poder reducir las tarifas, el Gobierno regional y el municipal elevarán los recursos que conceden para subsidiar el transporte público, lo que implicará recortes de inversiones y de gastos en otras áreas.

“Es un sacrificio grande. Vamos a tener que cortar inversiones porque las empresas (concesionarias) no tienen cómo financiar esa diferencia”, afirmó el gobernador.

“Haremos un ajuste en las inversiones, pero es importante porque estaremos privilegiando el transporte, que es prioridad”, agregó.

De la misma manera, Paes dijo que para revocar el aumento de las tarifas tendrá que aumentar los subsidios de la municipalidad, por lo que recortará inversiones en otras áreas.

afirmó.

El alcalde de Río de Janeiro dijo también que espera que el Congreso apruebe un proyecto de ley que reduce los impuestos sobre el transporte público para poder compensar en parte el “sacrificio” que realizará la municipalidad para atender a los manifestantes.

En respuesta a las protestas, el Senado volvió a discutir un proyecto de ley que analiza desde hace cinco años para reducir los impuestos sobre el transporte público.

Según el senador Lindbergh Farias, del oficialista Partido de los Trabajadores (PT), el proyecto fue analizado este mismo miércoles con el ministro de Hacienda, Guido Mantega, y podría ser aprobado en los próximos días.

Los alcaldes de al menos una decena de ciudades brasileñas, entre ellas capitales importantes como Recife y Porto Alegre, ya habían anunciado la víspera la reducción de las tarifas o la revocación de los decretos que reajustaron los pasajes.

Los anuncios son las respuestas directas a las manifestaciones que se registran desde la semana pasada en todo el país y que fueron convocadas en las redes sociales por movimientos sociales que alegan no ser representados por ningún partido.

Las protestas comenzaron la semana pasada en Sao Paulo, exclusivamente contra la subida de las tarifas de transporte público, pero añadieron otras reivindicaciones, como mayores inversiones en la salud y la educación pública, y críticas a los elevados gastos del Gobierno para organizar eventos como el Mundial de fútbol de 2014.

Las manifestaciones no han dado tregua en los últimos diez días y este miércoles continuaban en la periferia de Sao Paulo, en las afueras de Brasilia y Río de Janeiro, en Belo Horizonte y Fortaleza.

Pese a que en su mayoría han sido pacíficas, en algunas protestas se han registrado incidentes violentos, protagonizados por pequeños grupos.

En Sao Paulo grupos de encapuchados intentaron invadir la alcaldía, le prendieron fuego a un camión de transmisión de una red de televisión y saquearon tiendas en el centro de la ciudad.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Nicolás Maduro, el líder peor valorado en España



Con 2,5 puntos, Maduro es el mandatario peor valorado por los españoles. AFP.

Fuente: EFE / Barómetro del Real Instituto Elcano

El presidente de Venezuela es el mandatario peor valorado por los españoles, según el Barómetro del Real Instituto Elcano.

Según este organismo privado dedicado a los estudios internacionales y estratégicos, el presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, obtiene una puntuación de 2,5 sobre diez, por detrás de la presidenta de Argentina, valorada con un 2,7.

Por el contrario, el presidente de Estados Unidos, Barack Obama obtiene la puntuación más alta, un 6,5, seguido del presidente de Francia, François Hollande, con un 5,3.

Entre los mandatarios Iberoamericanos el mejor situado en esta relación es la presidenta de Brasil, Dima Rousseff, que obtiene una valoración de 5,2 sobre 10; le sigue el presidente de México, Enrique Peña Nieto (4,1) y el de Colombia, Juan Manuel Santos (4).

La encuesta, realizada del 29 de mayo al 12 de junio de 2012 sobre una muestra de 1.000 personas en toda España, se produjo un mes después de la polémica surgida sobre el resultado de las elecciones presidenciales del 14 de abril en el país caribeño y que supuso la llamada a consultas del embajador de Venezuela en Madrid.

El ministro español de Exteriores, José Manuel García-Margallo, aseguró entonces que tomaba "nota" de la victoria del candidato chavista, Nicolás Maduro, en los comicios y abogó por un recuento electoral rápido para acabar con la situación de "interinidad".

La respuesta de Venezuela fue inmediata y el Gobierno llamó a consultas a su embajador en Madrid, Bernardo Álvarez.

El pasado viernes los ministros de Exteriores de España y Venezuela, José Manuel García-Margallo y Elías Jaua, respectivamente, mantuvieron su primer encuentro para relanzar el dialogo político entre ambos países.

Este es el resultado de otros líderes internacionales

Barack Obama 6,5.

François Hollande 5,3.

David Cameron 5,2.

Dilma Rousseff 5,2.

José Manuel Durao Barroso 4,7.

Christine Lagarde 4,1.

Enrique Peña Nieto 4,1.

Juan Manuel Santos 4.

Herman Van Rompuy 3,9.

Ángela Merkel 3,8.

Vladimir Putin 3,2.

Cristina Fernández de Kirchner 2,7.

Nicolás Maduro 2,5.

EE.UU. añade a China y a Rusia a su "lista negra" de tráfico de personas



Barack Obama, presidente de Estados Unidos. Foto: AFP

Fuente: EFE

Estados Unidos añadió a China, Rusia y Uzbekistán a su lista de países que no hacen lo suficiente para combatir el tráfico de personas, en la que permanecen Cuba, Siria, Irán y Corea del Norte, entre otros.

El 'Informe sobre Tráfico de Personas 2012' del Departamento de Estado acusa a veinte países, tres más que el año pasado, de no implementar las acciones necesarias para combatir el problema de la "esclavitud moderna", por lo que podrían recibir sanciones como la congelación de la ayuda no humanitaria y no comercial.

Tanto China como Rusia llevaban nueve años consecutivos en la lista de vigilancia del Departamento de Estado sobre tráfico de personas, el paso previo a entrar en la "lista negra", y han sido incluidos en ella ante la falta de esfuerzos demostrables del Gobierno para luchar contra esa lacra, según el documento.

El presidente de EE.UU., Barack Obama, tiene ahora 90 días para determinar si aplica sanciones a esos países, de acuerdo con la ley estadounidense de protección a las víctimas del tráfico de personas.

China es "fuente, tránsito y destino" de víctimas de trata de personas, y su Gobierno "no ha demostrado esfuerzos significativos para prohibir íntegramente y sancionar todas las formas de tráfico", además de "perpetuar" activamente el tráfico "en al menos 320 instituciones estatales mientras que ayudaba a víctimas en solo 7".

En cuanto a Rusia, durante 2012 su Gobierno "no tenía ningún mecanismo formal de identificación de víctimas", e hizo "mínimos esfuerzos para identificar o preocuparse por el gran número de trabajadores migrantes vulnerables a la explotación laboral", según el informe.

Uzbekistán, que llevaba seis años en la lista de vigilancia, tiene "uno de los pocos Gobiernos del mundo que somete a sus ciudadanos a trabajos forzados a través de una política de estado", y en 2012 continuó forzando a los mayores de 15 años y los adultos "a recolectar algodón", apunta el documento.

El informe, que estudia el tráfico de personas en 188 países y los clasifica en cuatro categorías según su cumplimiento, condena también la complicidad con esa lacra de Libia, Yemen, Arabia Saudí, Sudán, República Democrática del Congo y Mauritania, situados también en la "lista negra".

Cuba es el único país latinoamericano que permanece en esa categoría, por su carácter de "fuente de adultos y niños que son sometidos a tráfico sexual y trabajos forzados" y por el hecho de que "su Gobierno no está haciendo esfuerzos significativos para cumplir con los mínimos estándares para la eliminación del tráfico".

En su informe del año pasado, Estados Unidos eliminó a Venezuela de esa "lista negra" para colocarla en la de vigilancia, en la que permanece este año.

Otros países en la lista de vigilancia son Haití, Honduras, Guyana, Barbados, Santa Lucía, Trinidad y Tobago, Marruecos, Mali, Ruanda, Tanzania, Líbano, Ucrania y Turkmenistán.

El Departamento de Estado calcula que en todo el mundo hay 27 millones de víctimas del tráfico de personas, un término que engloba a quienes están sujetos a servidumbre involuntaria, esclavitud, servidumbre por deudas, trabajo forzoso o explotación sexual.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Caída de un bus por abismo deja al menos 30 muertos en Perú



La lluvia dificulta el rescate de los cuerpos. Foto: ARCHIVO AFP

Fuente: AFP

Autoridades buscan a 9 personas que viajaban en el bus que cubría ruta entre Tarma y Chanchamayo.

Al menos 30 muertos dejó la caída de un bus interprovincial por un abismo de cincuenta metros hasta un río en la región central de Perú, informó la policía de carreteras.

"Hasta el momento tengo confirmado unos 30 muertos recuperados, pero la policía sigue buscando", dijo el coronel Rodorico Cubas Hurtado, jefe de la Policía de Carreteras.

Todavía falta encontrar al menos 9 personas que viajaban en el ómnibus que cubría la ruta entre Tarma y Chanchamayo, en la región de Junín, señaló.

"Aún se realizan labores para ingresar al ómnibus que se encuentra en el río, donde se estima que pueden haber más cadáveres al interior", agregó.

Horas antes, el mayor de la policía Carlos Carmona, de la dependencia policial de San Ramón, en Junín, cerca a la zona del accidente, dijo que el saldo del accidente era de 20 muertos.

El oficial explicó que el ómnibus de la empresa Central Turismo, con 52 pasajeros, que se dirigía a la ciudad de Satipo, en la selva central, cayó por un abismo de cincuenta metros al río Tarma, antes del túnel La Virgen, y por la turbulencia del río y la lluvia en la zona se hace difícil el rescate de los cadáveres.

"La zona conocida como el túnel de La Virgen, es una carretera sinuosa que sigue el curso del río, por lo que cualquier despiste de un vehículo termina en las aguas del río Tarma", precisó.

Carmona informó que el accidente se produjo en la madrugada **"quizá porque el chofer se quedó dormido",** por lo que un equipo de policías está investigando la causa del siniestro.

Brigadas de Defensa Civil y de la Policía están colaborando en el rescate de los heridos y de su traslado al hospital de la cercana ciudad de Chanchamayo, agregó.

El doctor Hernán Condori, de ese hospital, dijo que hasta el momento al nosocomio llegaron unos 10 heridos, algunos de ellos de gravedad pero que también los heridos son trasladados a otros hospitales.

Los accidentes en Perú son frecuentes debido al mal estado de las rutas, las lluvias, la velocidad que emplean los choferes de los buses y al escaso control policial.

Según las últimas estadísticas oficiales, en 2011 se registraron 1.108 accidentes en las carreteras de Perú, que costaron la vida a 1.124 personas y dejaron heridas a otras 2.583.

Enfrentamientos cerca del estadio de Fortaleza previo al duelo Brasil-México

Son unos 15.000 manifestantes, según la policía caminera. Foto:AFP



Fuente: AFP

Unos 15.000 manifestantes que protestan contra los gastos del Mundial de fútbol cerca del estadio de Fortaleza se enfrentaron este miércoles con la policía, al menos dos resultaron heridos.

Los manifestantes, que se encuentran a 3 km del estadio, lanzaban piedras contra el batallón de choque de la policía y la policía montada, que respondía con gases lacrimógenos y balas de goma para evitar que traspasen las barreras.

Una persona fue herida en un ojo por una bala de goma y otra fue retirada del lugar en camilla.

"Avanza, avanza, avanza", rugía la multitud. "La orden es que no avancen", dijo un policía. Son unos 15.000 manifestantes, según la policía caminera.

El partido entre México y Brasil está previsto para las 2:00 p.m. en el estadio Castelao.

"Un profesor vale más que Neymar"

Antes del enfrentamiento con los efectivos de seguridad, los manifestantes cantaron el himno nacional y corearon "¡Brasil, vamos a despertar, un profesor vale más que Neymar!".

Más de 250.000 personas han salido a las calles de varias ciudades del país en los últimos días para denunciar los multimillonarios gastos públicos en la Copa de Confederaciones y el Mundial y para exigir un transporte público mejor y más barato, así como una salud y educación pública de calidad.

Las protestas, las mayores en 21 años, reflejan el hartazgo de parte de la población, en su mayoría de clase media, con la clase política que dirige a la séptima economía del mundo, donde a pesar del crecimiento y la reducción de la pobreza en la última década persisten enormes problemas sociales.

"Mientras usted ve televisión, yo cambio el país. Fútbol no, queremos educación", se lee en una pancarta, denunciando los 15.000 millones de dólares de dinero público que se invierten en el Mundial de Fútbol 2014, del que la Copa Confederaciones es su ensayo general y se celebra en seis ciudades del país hasta el 30 de junio.

Agentes de la fuerza nacional, que depende de la policía federal e interviene en disturbios sociales o en situaciones excepcionales, refuerzan cinco de las seis sedes de la Confederaciones, en los estados de Rio de Janeiro, Bahia, Minas Gerais, Ceará y el Distrito Federal de Brasilia, indicó el Ministerio de Justicia en un comunicado, sin dar más precisiones.

La seguridad en Fortaleza, la capital de Ceará, una ciudad de 3,5 millones de habitantes y extensas playas, rodeada de dunas gigantes, fue reforzada también por la policía estatal con 6.000 efectivos adicionales.

Otras manifestaciones tenían lugar o están previstas el miércoles en Sao Paulo, Brasilia y Rio Branco, entre otras ciudades.

La última gran protesta reunió el martes a unas 50.000 personas que se manifestaron pacíficamente en Sao Paulo, aunque unos 300 jóvenes sembraron el caos frente a la alcaldía, que intentaron invadir antes de incendiar una camioneta de la televisora Récord, un quiosco policial y saquear tiendas.

En la zona sur de Sao Paulo, cientos de personas marchaban esta mañana.

"Por ahora es una manifestación pacífica", informó una responsable de prensa de la policía.

Marcha atrás

Tras una semana de grandes protestas en todo Brasil, las autoridades federales y locales empezaron a tender la mano a los manifestantes admitiendo la legitimidad de sus demandas y dando pasos para la anulación del aumento de los boletos de transporte.

Porto Alegre (sur), Recife (noreste) y otras ciudades brasileñas anunciaron el martes reducciones en el precio del transporte público tras las multitudinarias protestas de los últimos días.

El alcalde de Sao Paulo, Fernando Haddad, indicó el miércoles en rueda de prensa que el Congreso estudia un proyecto para exonerar al sector de transporte que podría reducir la tarifa en Sao Paulo.

Pero reiteró que bajar la tarifa es "una decisión difícil" que implicaría "recortes en otras áreas".

La presidenta Dilma Rousseff, que prometió que escuchará a los manifestantes y explicó las manifestaciones a raíz de la corrupción, hizo el martes un viaje relámpago a Sao Paulo para reunirse con su padrino político, el expresidente Luiz Inácio Lula Da Silva (2003-2010) y con Haddad.

Eduardo Paes, el alcalde de Rio, donde el lunes tuvieron lugar las mayores y más violentas protestas del país con 100.000 personas en las calles, admitió que el transporte público es de "muy poca calidad", y se dijo dispuesto a negociar el valor del pasaje de autobús.

A un año del Mundial-2014 y con la llegada del Papa y la Jornada Mundial de la Juventud (JMJ) en julio, las protestas cuestionan la capacidad de Brasil para organizar grandes eventos y la efectividad del gobierno para contener la elevada inflación -6,5% en base anual-, así como la desaceleración de la economía.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Según la ONU, en el mundo hubo más de 45 millones de desplazados en 2012



55% de los refugiados son de Afganistán, Somalia, Irak, Siria y Sudán. Foto:AFP

Fuente: AFP

Más de 45,2 millones de personas vivían fuera de sus hogares en 2012, la mayoría a causa de conflictos armados, la cifra más alta en casi 20 años.

"En 2012 se registró el número más alto de personas desplazadas desde 1994", un año que estuvo marcado por el genocidio en Ruanda y las consecuencias de la disolución de Yugoslavia, explicó el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Antonio Guterres.

"Asistimos a una multiplicación de nuevos conflictos y parece que los antiguos conflictos no mueren nunca", agregó, la víspera del Día Mundial de los Refugiados que se celebra el jueves.

Cerca del 55% de los refugiados contabilizados en el informe de ACNUR proceden de países en conflicto como Afganistán, Somalia, Irak, Siria y Sudán. El informe también denuncia la llegada masiva de personas procedentes de Malí y República Democrática del Congo.

De los 45,2 millones de desplazados en 2012, 15,4 millones eran refugiados (entre ellos 4,9 millones de palestinos), 28,8 millones eran desplazados internos y 937.000 solicitantes de asilo político.

"Pero lo más dramático son las cifras de los nuevos desplazados: 7,6 millones de personas desplazadas por la fuerza [...], es decir una persona cada vez que guiñas el ojo", dijo Guterres.

De esos 7,6 millones de personas, 6,5 millones era desplazados internos y 1,1 millones refugiados.

En 2013 las cifras podrían seguir aumentando a causa de los refugiados del conflicto en Siria, que acuden a Jordania pero también a Líbano, donde cerca del 20% de la población ya es siria, indica ACNUR.

Cerca de 1,6 millones de refugiados sirios están refugiados en cinco países de la región y ACNUR prevé que su número alcance a finales de 2013 cerca de 3,45 millones (incluyendo un millón en Líbano, un millón en Jordania, un millón en Turquía, 350.000 en Irak y 100.000 en Egipto).

La guerra, en particular el conflicto en Siria, sigue siendo la principal causa de los desplazamientos de población en el mundo.

En 2012 la lista de países que más refugiados acogen no varió respecto a 2011. Pakistán sigue siendo el país con más refugiados (1,6 millones), seguido por Irán y Alemania. Por su parte Afganistán es el país del que salen más refugiados, una posición que mantiene desde hace 32 años.

Antonio Guterres dijo estar preocupado por la cifra récord de niños que piden asilo y que viajan solos (21.300 en 2012). "Se está convirtiendo en uno de los problemas humanitarios más graves a los que nos estamos enfrentando, porque viajan utilizando sistemas controlados por contrabandistas y traficantes", lamentó.

Los menores de 18 años representan el 46% de los refugiados en el mundo, según ACNUR.

El papa Francisco lanzó este miércoles un llamamiento para ayudar y acoger a las familias de refugiados, que corren el "riesgo de desintegrarse".

Esas familias "huyen de la violencia, de la persecución, de la discriminación debido a la religión que practican, al grupo étnico al que pertenecen, a sus ideas políticas" y corren "el riesgo de desintegrarse".

Rusia rechaza propuesta de EE.UU. de reducir armas nucleares



Presidente de Estados Unidos, Barack Obama. Foto: AFP

Fuente: AFP

El presidente Barack Obama hizo la propuesta durante su visita a Alemania.

Rusia no puede "considerar seriamente" las proposiciones de desarme hechas por el presidente estadounidense, Barack Obama, mientras Estados Unidos desarrolla su defensa antimisiles, declaró el vice-Primer ministro ruso Dmitri Rogozine.

"¿Cómo se puede considerar seriamente esta idea de reducción de arsenales nucleares cuando Estados Unidos desarrolla su potencial de intercepción de este arsenal estratégico?", declaró Rogozine, quien está encargado del complejo militar-industrial ruso, citado por la agencia Itar-Tass.

"Claramente", el liderazgo político ruso no puede tomar esas consideraciones en serio", dijo Rogozin, que encabeza el sector de defensa y de la industria nuclear en el gabinete ruso.

"La carrera de armas ofensivas conduce a la carrera de armas defensivas y viceversa", dijo, al hablar luego de una reunión gubernamental en San Petersburgo sobre el sector de defensa.

Sus comentarios ocurren luego del llamado a Rusia por parte del presidente estadounidense a reducir las reservas de armas nucleares estratégicas en más de un tercio.

Este exrepresentante de Rusia en la Otan se refería al escudo antimisiles estadounidense, manzana de la discordia entre Washington y Moscú en los últimos años.

En un discurso frente a la Puerta de Brandenburgo, lugar simbólico de la guerra fría en Berlín, Obama llamó el miércoles a Rusia a aprobar la nueva reducción de las armas a un tercio.

En la jornada, la posición mostrada por el Kremlin fue más mesurada, pero no tan positiva en el fondo.

Yuri Uchakov, consejero del Kremlin, había indicado que el presidente Putin fue informado con avance de esas proposiciones por Obama en su entrevista al margen del G8 el 17 de junio en Irlanda del Norte, pero que expresó sus objeciones.

"La situación ya no es hoy la de los años 1960 u 1970, cuando solo Estados Unidos y la Unión soviética llevaban a cabo negociaciones de reducción de los armamentos nucleares. Es necesario ver más amplio (...) y ampliar el círculo de participantes", agregó.



Biba cada momento

"Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita, Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Adriana Eliza Maduro

Cariñosamente yama: "Eli"



Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 22 di Juni pa 11'or di mainta saliendo for di

Misa Sta. Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home San Nicolas Diabierna 21 di Juni di 7'or pa 9'or di anochi



Biba cada momento

"Like a bird Singing in the rain, Let grateful memories Survive in time of sorrow. " " I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live: and whosoever...believeth in me shall never die. " John 11:25,26

With deep sorrow we announced the sudden passing away in St. Maarten of:



Leroy Milliard

At the age of 56

Date of the funeral will be announced later



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "

Salmo 23:1,2,3



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Marion Marugg

***11 September 1941 na Aruba**

†15 Juni 2013 na Houston Texas

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Biba cada momento

"Hesus a bis'e: Ami ta resureccion y bida.
Esun cu kere den Mi, aunke e muri, e lo biba. "

Sr. Victor Lewis y yiunan ta anuncia cu señora y nan mama a bay cas:



Sra. Alejandra Maria Quandus

mihor conoci como: "Dina"

Na nomber di su:
Yiunan: Ingrid Lewis
Maritza y
Fico Albertsz-Lewis
Pamela Lewis
Victor "Juni" y Linda Lewis-Hieroms
Hubert Servinus y famia
Jessy Luydens y Elnathan Hijmering y yiunan
Nietonan: Randolph Commenencia y Rosalin Jacobs
Jason y Charmaine Albertsz-Maduro
Gillienne Albertsz y Alex Croes na Hulanda
Benoni Chirino y Amanda Vasquez
Vashni Chirino y Luigi Wix
Gerson Chirino
Lisle Lewis na Hulanda
Liz Lewis y Olson Yarzagaray
Bisanietonan: Rylen y Rayxienne
Shauwmir, Jayrick y C-Jay
Jermias, Jeandrick y Asher
Ilajay
Lance
Rumannan:Celestino y Ana Quandus y famia
Teresita Quandus y famia
Editha Quandus y famia
Pascual Quandus y famia
Juliana y Dominico Tromp y famia
Thomas y Ina Quandus y famia
Paulita Quandus y famia
Emilia Quandus y famia
Jerry Neville "Tung Sang" Chai y famia
Swa y cuñanan: Vincent y Diana Lewis y famia
Winston Lewis y famia
Irma Lewis y famia
Lancelot Lewis y famia
Ayudante:Ilove Pierre

tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y famianan: Quandus, Lewis, Albertsz, Hieroms, Commenencia, Chirino, Gavidia, Ridderstap, Tromp, Geerman, Kalis, Lopez, Chai, Jacobs, Maduro, Croes, Vasquez, Wix, Yarzagaray, Perez, Dubero, Ras, Orman, Webb, Kelly, Giel, Donata, Lejuez, Pietersz, Martha
Famia na Corsou: Tromp, Bothman, Wu y demas famia na Aruba, Corsou, Hulanda y Merca ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugarr diahuebs 20 Juni 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Danies, Jacobs kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

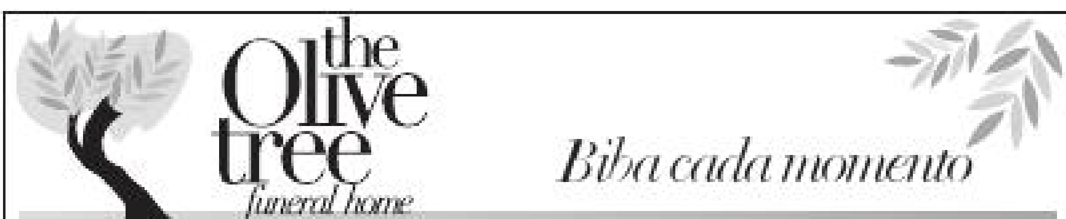
Petra Celestina Danies
"Dudu" of "Mama Petra"



Gradicimento ta bay pa tur cu a yama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki special na Hope Foundation, na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santa sacrificio di misa na Misa Sta. Filomena na Paradera

Diahuebs 20 di Juni pa 7:00 di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios alavez agradecido pa tur locual el'a significa y haci pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos estimado Tata, Welo, Bisawelo, Omo y Ruman:

Sr. Roberto Rasmijn



Mihor conoci como: Papai, Beto, of R.R.
3 Februari 1933 - 18 Juni 2013

.

Acto di entiero lo tuma lugarr diabierna 21 di Juni 2013, saliendo for di The Olive Tree Funeral Home - San Nicolas. Sr. Beto lo ta reposa for di 1'or pa 3'or na The Olive Tree Funeral Home, San Nicolas, sigui pa un respons y despues pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa Condolencia:
The Olive Tree Funeral Home,
Bernhardstraat 134-136, San Nicolas
Diahuebs 20 Juni 2013 di 7:00 pa 9:00 pm
PAPAI drumi dushi den braza di Señor.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



"Cerca Dios so mi alma ta na paz; ta di dj'E mi salbacion ta bini." Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inespera na Colombia

Sr. Adriaan Frederico Giel



22 September 1944 - 13 Juni 2013
Cariñosamente yama:
"Papa, Tio Prins, Welo of Opa"
Ex trahador di Hyatt Regency Hotel
Ex trahador di Tamarijn Beach Hotel

Na nomber di su:

Esposa: Ursulita Giel-Kelly
Yiunan: Jacqueline Giel y yiunan
Luthmilda Giel na Hulanda
Somaira y Roberto Cavinato na Italia
Kenrick y Ivonne Giel-Cornett

Mescos como mama:
Francisca (Fanky) Kelly y famia

Mescos como yiu: Felix Florencio y famia

Nietanan: Crystal Giel
Cindy Giel
Keneysha Giel

Nietonan na Italia: Zeus y Zion Cavinato

Rumannan: Edmond (Eddie) Giel y famia
Hubertus (Boy) Giel y famia
Irma y Jan Ter Have-Giel y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, swa y cuñanan

Ihanan: Michelle Tham, Arthur Ruiz, Johny Tromp, Luis Alberto Kwidama, Sheila Carolina-St.Jago

Mihor amigonan: Hendrick Laclé, Herman Kelly, Edwin y Maria Simileer, Oswin y demas amigo y amiganan

famia: Giel, Kelly, Cavinato, Cornett, Wever, Croes, Wolff, Leest, Ridderstap, Ridderstaat, Vrolijk, Pardo, Ruiz, ten Have, Koolman, Florencio, Tromp, Quandus, Cornelissen, Geerman, Werleman, Henriquez, Ras, Webb

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento



cristianamente di:

Isabel A. Suera

***03-02-1948 † 15-06-2013**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Dankbetuiging



Namens de familie van wijlen Mevr. Willy Lo-Fo-Sang de Robles willen wij u bij deze heel hartelijk danken voor Uw blijk van medeleven. Uw aanwezigheid, de bloemen, telefoontjes en e-mails zijn voor on seen grote steun geweest. Ook gaat onze dank uit naar: Staf en personeel van het San Pedro Paviljoen Afd. Azalia, Wit Gele Kruis, Dag verblijk "Cas Marie", dr. Horacio Oduber Ziekenhuis en dr. Haime Falconi voor zijn jaren lange Medisch begeleiding.

Namens haar echtgenoot: Dhr. F.R. Lo-Fo-Sang en Familie

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua:

RC Cola Indians ta gana Hurricanes

Mientras Pizza Hut Monster ta soda pa gana Defenders

STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Eddy Becker y Enrique Arcaya a continua riba veld di Kudawecha. Den categoria di A-Klas tabata tin dos tremendo partido. Den e promer wega RC Cola di nos amigo Juancho Geerman maneha pa Jacky a conoce nan promer victoria derotando Hurricanes di nos amigo Everick Rincones cu score di 7-4. RC Cola cu pitchernan hoben den desaroyo a cuminsa coy nan forma. RC Cola Indians 7 careda, 8 hit, 2 eror. Hurricanes 4 careda, 3 hit, 1 eror. Jerino Henriquez ta drenta releva Kevin Maduro den promer inning y ta resulta pitcher ganador. Pabuchi Erick Irausquin ta releva Jerino den di 5 entrada. Clay Shipley ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo di Giovanny Rafael den di 5 inning. Pa RC Cola a destaca na bate Gregory Alias 3-2, Gianmark Alders y Antonio Ras di 2-1. Pa Hurricanes a luci den causa perdi Clay Shipley 2-1, Giovanni Rafael y Jonathan Koolman ambos di 1-1. Den e di dos wega e equipo di Pizza Hut Monster a soda pa mantene nan invicto y ta reacciona, derotando Defenders 10-8. Pizza Hut Monster 10 careda, 9 hit, 2 eror. Defenders 8 careda, 8 hit, 4 eror. Richinell Matos ta drenta releva Mariano Webb den di 4 inning y ta bira e pitcher ganador. Melchor Abreu kende ta drenta releva Nelson Moreno den di 4 inning mester conforma su mes cu e derota. Pa Pizza Hut a luci na plato Richinell Matos, Rodney Kelly y Carl Yarzagaray tur di 3-1, Jonathan Tromp di 1-1. Pa Defenders a destaca den causa perdi Royal Ocampo 2-2, Bryan Courtar y Melchor Abreu ambos di 2-1, Jose Baez, Danilo Croes y Peter Rosales tur di 3-1. Campeonato HEINEKEN di Aruba softball bond ta canando biento en popa y weganan lo continua te cu diabierna awor 21 di Juni. Despues di esaki lo tuma un siman di break pa Champ of the Champs y lo continua diamars 2 di Juli. Campeonato di Aruba Softball Bond a la carga!!!!!







